



자푸지 사히브

영성을 향한 여정
한국어 번역

내용의 테이블

1. 자푸지 사히브-----	1
2. 아르다스-----	40
3. 여행을 위한 철학-----	45
4. 터번의 중요성-----	48
5. 여성의 역할-----	50
6. 겸손에 관한 Guru Granth Sahib-----	54



We are distributing Free Gutkas, Divine message of the Guru globally in all the major languages, To Continue this Monumental task, please donate at <https://sggsonline.com/donation>

This Sewa has been done by Sewadars & SikhBookClub.

This text is only a translation and only gives the essence of the Guru's Divine word. For a more complete understanding, please read the Gurumukhi Sri Guru Granth Sahib Ji. If any errors are noticed, please notify us immediately via email at walnut@gmail.com.

Publisher: SikhBookClub.com

ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

기근선의 아버지는 '존재하는 사람'이라는 이름으로, 모든 사람이 널리 퍼져 있는 사람,(nirbhaya), 적대감(니르바이라)이 없는 사람(니르바이라), 누구의 자연은 시대를 초월한 , (그의 몸은 멸망하지 않는 느낌), 질에 오지 않는다, 누구의 빛은 그 자체에서 와서 사구루의 은혜에 의해 온다

॥ ਜਪੁ ॥

성가. (구루 연설의 제목으로도 여겨진다.)

ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥

니란카르(Akaal Purush)는 우주가 창조되기 전에도 사실이었고, 태초에도 진리(Swaroop)였다

ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥੧॥

이제 그것은 현재에도 존재하며, 미래에도 동일한 진리 형태의 니란카르가 존재할 것이라는 슈리 구루 나낙 데브 지의 진술 ||1||

ਸੇਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥

만 번을 계속 씻는다 해도 이 몸을 몸밖으로 씻는다고 해서 마음이 청정해질 수는 없다. 마음의 청정함이 없이는 최고신(Vahiguru)에 대해 생각할 수도 없습니다.

ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥

마음의 평화(침묵)는 명상으로 입에서 침묵을 유지하더라도 얻을 수 없습니다. 마음에서 거짓된 악덕이 제거될 때까지.

ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥

물론 세상의 온갖 청정한 물질을 다 먹어치워도 굶주림(금식 등)으로 이 마음의 허기를 채울 수 없다.

ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥

사람이 수천 또는 수백만의 영리한 생각을 가지고 있다 할지라도 이 모든 것이 이기적이라면 절대 주님께 도달하는 데 도움이 되지 않습니다.

ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥

그렇다면 어떻게 하나님 앞에 진리의 빛줄기가 만들어질 수 있고, 우리와 니란카르 사이에 있는 거짓의 벽이 어떻게 무너질 수 있는가 하는 질문이 생깁니다.

ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੧॥

참된 형태가 되는 방법을 설명하는 슈리 구루 나낙 데브 지는 말합니다. -
창조의 시작부터 세속적 피조물은 하나님의 명령을 따라야만 이 모든 것을 할 수 있다고 기록되어 있습니다 ||1||

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਆਕਾਰ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਹਿਆ ਜਾਈ ॥

온 몸(우주의 창조에서)은 (니란카르의) 질서에 의해 창조되었지만, 그 질서는 입으로 표현할 수 없다.

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਜੀਅ ਹੁਕਮਿ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ॥

(이 지상에 있는) 지고의 주(主)의 명령에 의해 피조물은 많은 종으로 창조되었으며, 오직 그의 명령에 의해서만 존경(또는 높고 낮은 지위)을 얻습니다.

ਹੁਕਮੀ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਹੁਕਮਿ ਲਿਖਿ ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਾਈਅਹਿ ॥

중생이 우월한 삶과 열등한 삶을 얻는 것은 오직 최고의 주님(Vahiguru)의 명령에 의해서만, 그분이 기록하신 명령에 따라 그 중생은 행복과 슬픔을 경험합니다.

ਇਕਨਾ ਹੁਕਮੀ ਬਖਸੀਸ ਇਕਿ ਹੁਕਮੀ ਸਦਾ ਭਵਾਈਅਹਿ ॥

많은 생명체는 오직 하나님의 명령으로만 은총을 받고, 많은 사람들이 그의 명령에 의한 운동의 순환에 갇혀 있습니다.

ਹੁਕਮੈ ਅੰਦਰਿ ਸਭੁ ਕੇ ਬਾਹਰਿ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕੋਇ ॥

모든 것은 그 최고 권능, 신격의 최고 성격자 아래 있으며, 그 밖에 세상의 일이 없습니다.

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੈ ਜੇ ਬੁਝੈ ਤ ਹਉਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੋਇ ॥੨॥

오 나nak! 중생이 그 기근을 아는 것을 즐긴다면, 그 누구도 오만한 '나'의 지배를 받지 않을 것이다. 이 이기주의는 세속적인 사치에 몰두한 생물이 니란카르 근처에 있는 것을 허용하지 않습니다. ||2||

ਗਾਵੈ ਕੇ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥

(오직 하나님의 은혜로) 영적인 능력이 있는 자는 그 능력의 영광을 노래할 수 있습니다.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

어떤 사람은 그(그의) 은혜가 베풀어 준 축복을 생각할 때만 그의 명성을 찬양하는 것입니다.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਗੁਣ ਵਡਿਆਈਆ ਚਾਰ ॥

어떤 생명체가 그의 설명할 수 없는 자질과 영광을 노래하고 있습니다.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮੁ ਵੀਚਾਰੁ ॥

누군가가 비디야를 통해 자신의 이상한 생각 (지식)을 노래하고 있습니다

ਗਾਵੈ ਕੇ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਨੁ ਖੇਹ ॥

어떤 이는 창조주 하나님의 형상을 알고 그를 찬양합니다.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਦੇਹ ॥

어떤 이들은 최고의 존재가 생명을 주었다가 다시 되찾는 방식으로 그것을 설명합니다.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥

살아 있는 존재는 니란카르가 자신에게서 멀리 떨어져 있음을 알고 그 영광을 노래합니다.

ਗਾਵੈ ਕੇ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥

누군가가 그를 자신의 일부로 알고 그의 영광을 노래합니다.

ਕਥਨਾ ਕਥੀ ਨ ਆਵੈ ਤੋਟਿ ॥

많은 사람들이 그의 명성에 대해 말했지만 끝은 오지 않았습니다.

ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਥੀ ਕੋਟੀ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ॥

수백만 명의 생명체가 그 특성을 설명했지만 진정한 형태는 찾을 수 없었습니다.

ਦੇਦਾ ਦੇ ਲੈਦੇ ਥਕਿ ਪਾਹਿ ॥

기근자는 주는 자가 되어 생물에게 계속 물질적 물질(지칠 줄 모르는)을 주지만 (그러나) 영혼은 그것을 받는 데 지친다.

ਜੁਗਾ ਜੁਗੰਤਰਿ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥

모든 생명체는 오래전부터 이러한 물질을 즐겨왔습니다.

ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮੁ ਚਲਾਏ ਰਾਹੁ ॥

(전체 피조물의) 길은 명령하는 니란카르의 의지에 의해서만 걷고 있습니다.

ਨਾਨਕ ਵਿਗਸੈ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ॥੩॥

슈리 구루 나낙 데브 지는 우주의 생물들에게 경고하면서 자신, 니란카르(Vahiguru)는 걱정 없이 항상 행복하다고 말합니다. || 3 ||

ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚੁ ਨਾਇ ਭਾਖਿਆ ਭਾਉ ਅਪਾਰੁ ॥

아칼 푸루시(니란카르)가 자신의 본명으로 자신에게 진실하다는 것을, 그를 사랑하는 사람들(진실과 진실의 이름을 가진 자)만이 아난트라고 불립니다.

ਆਖਹਿ ਮੰਗਹਿ ਦੇਹਿ ਦੇਹਿ ਦਾਤਿ ਕਰੇ ਦਾਤਾਰੁ ॥

(모든 신, 마귀, 인간, 동물 등) 중생은 계속 말하고, 계속 구하고, 준다(물건) 주고, 주는 사람(파르마트마)은 계속해서 모든 사람에게 준다.

ਫੇਰਿ ਕਿ ਅਗੈ ਰਖੀਐ ਜਿਤੁ ਦਿਸੈ ਦਰਬਾਰੁ ॥

이제 문제는 그들의 문을 쉽게 볼 수 있도록 완전한 신(다른 왕들이 마하라자 앞에서 어떤 선물을 가져오는 것처럼) 앞에서 어떤 선물을 가져가야 하는지에 대한 것입니다.

ਮੁਹੰ ਕਿ ਬੇਲਣੁ ਬੇਲੀਐ ਜਿਤੁ ਸੁਣਿ ਧਰੇ ਪਿਆਰੁ ॥

그 무한한 능력(하느님)이 우리에게 사랑의 찬사를 주실 수 있도록 어떻게 혀로 그를 찬양할 수 있겠습니까?

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਸਚੁ ਨਾਉ ਵਡਿਆਈ ਵੀਚਾਰੁ ॥

구루 마하라자는 아침(Amrit Vela)(사람의 마음이 일반적으로 세속적인
업힘에서 분리되어 있을 때)에 기근의 진정한 이름을 기억하고 그의 영광을
노래해야만 그의 사랑을 얻을 수 있다고 이 대답을 명확히 했습니다.

ਕਰਮੀ ਆਵੈ ਕਪੜਾ ਨਦਰੀ ਮੋਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥

(그가 기뻐한다면) 구루지는 중생이 이 몸을 입는 것, 즉 사람이 태어나는
것만으로는 구원을 얻을 수 없으므로 구원을 얻기 위해서는 자비로운 비전이
필요하다고 설명합니다.

ਨਾਨਕ ਏਵੈ ਜਾਣੀਐ ਸਭੁ ਆਪੇ ਸਚਿਆਰੁ ॥੪॥

오 나낙! 무형의 진리가 모든 것이니 이로써 사람의 모든 의심이 지워질 줄을
이와 같이 깨달아라. ||4||

ਥਾਪਿਆ ਨ ਜਾਇ ਕੀਤਾ ਨ ਹੋਇ ॥

신은 아무나 실체로 정할 수도 없고 만들 수도 없다.

ਆਪੇ ਆਪਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਸੋਇ ॥

그는 초월적이며 스스로 빛을 발합니다.

ਜਿਨਿ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨਿ ਪਾਇਆ ਮਾਨੁ ॥

그 신의 이름을 기억하는 사람은 그의 궁정에서 존경을 받았다.

ਨਾਨਕ ਗਾਵੀਐ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨੁ ॥

슈리 구루 나낙 데브 지는 그러한 자질의 창고인 니란카르가 폐쇄되어야
한다고 말했습니다.

ਗਾਵੀਐ ਸੁਣੀਐ ਮਨਿ ਰਖੀਐ ਭਾਉ ॥

그를 찬양하면서 그 찬양을 들으면서 마음에 그를 경외하십시오.

ਦੁਖੁ ਪਰਹਰਿ ਸੁਖੁ ਘਰਿ ਲੈ ਜਾਇ ॥

이렇게 하면 슬픔이 사라지고 행복이 집에 거하게 됩니다.

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਦੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵੇਦੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥

전문가의 입에서 나오는 단어는 베다의 지식이며 업데시의 형태로 동일한 지식이 어디에나 존재합니다.

ਗੁਰੁ ਈਸਰੁ ਗੁਰੁ ਗੋਰਖੁ ਬਰਮਾ ਗੁਰੁ ਪਾਰਬਤੀ ਮਾਈ ॥

구루는 최고 권력자이기 때문에 시바, 비슈누, 브라흐마, 파르바티 어머니입니다.

ਜੇ ਹਉ ਜਾਣਾ ਆਖਾ ਨਾਹੀ ਕਹਣਾ ਕਥਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥

내가 지고의 영혼에 대해 알고 있더라도 나는 그것을 서술할 수 없다.
왜냐하면 그것은 서술될 수 없기 때문이다.

ਗੁਰਾ ਇਕ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥

오 진정한 구루! 그냥 설명하겠습니다

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੇ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੫॥

나는 모든 생명체를 주시는 유일한 분이신 분을 결코 잊을 수 없습니다. ||5||

ਤੀਰਥਿ ਨਾਵਾ ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵਾ ਵਿਣੁ ਭਾਣੇ ਕਿ ਨਾਇ ਕਰੀ ॥

입욕도 그 사람이 받아들일 수 있을 때만 할 수 있는데, 그 기근의 의지 없이 순례목욕을 하고 난 뒤 어떻게 하겠는가. 그러면 이 모든 것이 무의미할 것이기 때문이다.

ਜੇਤੀ ਸਿਰਠਿ ਉਪਾਈ ਵੇਖਾ ਵਿਣੁ ਕਰਮਾ ਕਿ ਮਿਲੈ ਲਈ ॥

내가 그 창조주의 피조물에서 보는 피조물이 무엇이든, 어떤 생물도 행위 없이는 아무것도 얻지 못하고 아무 것도 얻지 못합니다.

ਮਤਿ ਵਿਚਿ ਰਤਨ ਜਵਾਹਰ ਮਾਣਿਕ ਜੇ ਇਕ ਗੁਰ ਕੀ ਸਿਖ ਸੁਣੀ ॥

참 구루에 대한 지식 하나만 습득하면 인간 영혼의 지성은 보석, 보석, 루비와 같은 재료로 채워질 것입니다.

ਗੁਰਾ ਇਕ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥

오 전문가! 단지 내가 그것을 깨닫게 해줘

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੇ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੬॥

우주의 모든 피조물을 주시는 분인 나를 잊지 마십시오. ||6||.

ਜੇ ਜੁਗ ਚਾਰੇ ਆਰਜਾ ਹੋਰ ਦਸੁਣੀ ਹੋਇ ॥

어떤 사람이나 수행자가 요가-사다나를 수행함으로써 4유가, 즉 40유가보다 10배의 나이를 얻는다면.

ਨਵਾ ਖੰਡਾ ਵਿਚਿ ਜਾਣੀਐ ਨਾਲਿ ਚਲੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥

그는 나약손 (일라브릿, 키푸루시, 바드라, 바라트, 케투말, 하리, 히라냐, 라미야, 쿠샤)에서 명성을 얻었을 지 모르지만, 해군 (신화경에 언급 된 엘리버) 그들 모두가 그의 명예에 함께 가자

ਚੰਗਾ ਨਾਉ ਰਖਾਇ ਕੈ ਜਸੁ ਕੀਰਤਿ ਜਗਿ ਲੇਇ ॥

그는 세계의 저명한 사람이 됨으로써 계속 자신의 영광을 노래했습니다.

ਜੇ ਤਿਸੁ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵਈ ਤ ਵਾਤ ਨ ਪੁਛੈ ਕੇ ॥

만일 그 사람이 기근의 은총 아래 오지 않았다면 아무도 그의 자비를 구하지 않았을 것입니다.

ਕੀਟਾ ਅੰਦਰਿ ਕੀਟੁ ਕਰਿ ਦੇਸੀ ਦੇਸੁ ਧਰੇ ॥

그토록 많은 영광과 존경을 받았음에도 불구하고 그런 사람은 하찮은 벌레, 즉 하나님 앞에서는 벌레 중 가장 열등한 존재로 여겨져, 흠이 있는 사람이라도 그를 죄인으로 여깁니다.

ਨਾਨਕ ਨਿਰਗੁਣਿ ਗੁਣੁ ਕਰੇ ਗੁਣਵੰਤਿਆ ਗੁਣੁ ਦੇ ॥

나낙지 구루는 사람이 없고 덕이 없는 인간에게 무한한 능력을 주시고, 덕이 있는 사람을 더욱 덕으로 만든다고 하셨습니다.

ਤੇਹਾ ਕੋਇ ਨ ਸੁਝਈ ਜਿ ਤਿਸੁ ਗੁਣੁ ਕੋਇ ਕਰੇ ॥੭॥

하지만 그런 자질로 가득 찬 지고의 영혼에게 자질을 줄 수 있는 사람은 아무도 없다 ||7||

ਸੁਣਿਐ ਸਿਧ ਪੀਰ ਸੁਰਿ ਨਾਥ ॥

ਸ਼ਿਦਾ(Siddha), ਪੀਰ(Pir), ਦੇਵ(Dev), ਨਾਥ(Nath) 등이 지고의 지위에 오른 것은 오직 지고의 영혼의 이름을 들음, 즉 그의 명성에 마음을 바쳤기 때문이다.

ਸੁਣਿਐ ਧਰਤਿ ਧਵਲ ਆਕਾਸ ॥

그 이름을 들음으로써 우리는 대지의 힘, 그 보유자 Vrishabha(신화 텍스트에 따르면, 이 지구 세계를 뿔로 잡고 있는 Dhaula 황소) 및 하늘의 안정성에 대한 지식을 얻습니다.

ਸੁਣਿਐ ਦੀਪ ਲੋਅ ਪਾਤਾਲ ॥

Shalmali, Krauncha, Jambu, Palak 등의 이름을 들으면 7개의 섬인 Bhuh Bhavah, Swah 등, 14개의 세계와 Atal, Vital, Sutala 등과 같은 7개의 지옥의 가장 깊은 곳에 도달합니다.

ਸੁਣਿਐ ਪੇਹਿ ਨ ਸਕੈ ਕਾਲੁ ॥

시간조차 그 이름을 듣는 자를 건드릴 수 없다.

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

오 나낙! 주님을 사랑하는 자에게는 언제나 기쁨의 빛이 있고,

ਸੁਣਿਐ ਦੁਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੮॥

하나님의 이름을 들으면 모든 근심과 악행이 소멸됩니다. ||8||

ਸੁਣਿਐ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਇੰਦੁ ॥

시바(Shiva), 브라흐마(Brahma), 인드라(Indra) 등은 지고한 영혼의 이름을 들어야만 가장 높은 지위에 도달할 수 있었습니다.

ਸੁਣਿਐ ਮੁਖਿ ਸਾਲਾਹਣ ਮੰਦੁ ॥

느린 사람, 곧 악을 행하는 사람도 이름만 들어도 칭찬받을 만합니다.

ਸੁਣਿਐ ਜੋਗ ਜੁਗਤਿ ਤਨਿ ਭੇਦ ॥

그 이름과 합류함으로써 요가디와 비슈다, 마니푸라카, 물라다라 등과 같은 신체의 6가지 차크라의 비밀을 알게 됩니다.

ਸੁਣਿਐ ਸਾਸਤ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਵੇਦ ॥

그 이름을 들음으로써 Shastras(Samkhya, Yoga, Nyaya 등), 27개의 Smritis(Manu, Yajnavalkya Smriti 등) 및 4개의 Vedas에 대한 지식을 얻습니다.

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

오 나낙! 성도들의 마음에는 항상 기쁨의 빛이 있습니다.

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੯॥

하나님의 이름을 들으면 모든 근심과 악행이 소멸한다 ||9||

ਸੁਣਿਐ ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਗਿਆਨੁ ॥

이름을 들어야 진리, 자족, 지식과 같은 기본법을 얻는다.

ਸੁਣਿਐ ਅਠਸਠਿ ਕਾ ਇਸਨਾਨੁ ॥

이름만 들어도 모든 순례의 최고인 육십팔지(十八十堂)를 입욕한 결과를 얻을 수 있다.

ਸੁਣਿਐ ਪੜਿ ਪੜਿ ਪਾਵਹਿ ਮਾਨੁ ॥

Nirankar의 이름을 듣고 몇 번이고 Rasna에 데려가는 사람은 그의 법원에서 존경을받습니다.

ਸੁਣਿਐ ਲਾਗੈ ਸਹਜਿ ਧਿਆਨੁ ॥

그 이름을 들으면 영적인 정결과 지식으로 인도하기 때문에 하나님 안에 쉽게 몰입됩니다.

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

오 나낙! 주님의 신자들에게는 항상 영적인 축복의 빛이 있습니다.

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੧੦॥

하나님의 이름을 들으면 모든 근심과 악행이 소멸됩니다. ||10||

ਸੁਣਿਐ ਸਰਾ ਗੁਣਾ ਕੇ ਗਾਹ ॥

이름만 들어도 덕의 바다, 스리하리(Shri Hari)에 폭 빠질 수 있다.

ਸੁਣਿਐ ਸੇਖ ਪੀਰ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ॥

Shaikh, Pir 및 Badshah는이름 듣기의 효과로 인해 우아한 위치에 있습니다.

ਸੁਣਿਐ ਅੰਧੇ ਪਾਵਹਿ ਰਾਹੁ ॥

무지한 사람은 그 이름을 들어야만 신의 길에 도달할 수 있습니다.

ਸੁਣਿਐ ਹਾਥ ਹੋਵੈ ਅਸਗਾਹੁ ॥

이 Bhav-ocean의 측량할 수 없는 깊이를 아는 것도 Naam-hearing의 힘으로 가능합니다.

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

오 나낙! 좋은 사람들 사이에는 항상 행복의 빛이 있습니다.

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੧੧॥

하나님의 이름을 들으면 모든 근심과 악행이 소멸됩니다. ||11||

ਮੰਨੇ ਕੀ ਗਤਿ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ ॥

그 기근의 이름을 들어도 그를 믿는 사람, 곧 그를 마음에 두신 사람의 상태는 형언할 수 없습니다.

ਜੇ ਕੇ ਕਹੈ ਪਿਛੈ ਪਛੁਤਾਇ ॥

자신의 상태를 말하는 자는 결국 회개해야 하는데, 그 이름의 기쁨을 드러내는 피조물이 없기 때문입니다.

ਕਾਗਦਿ ਕਲਮ ਨ ਲਿਖਣਹਾਰੁ ॥

그런 상태를 써도 종이도 없고 볼펜도 없고 호기심을 가지고 쓰는 사람도 없다.

ਮੰਨੇ ਕਾ ਬਹਿ ਕਰਨਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥

와히구루에 빠져있는 사람을 생각할 수 있는 사람.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

최고 영혼의 이름은 최고이며 환상을 초월합니다.

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੨॥

누구든지 그것을 마음에 간직하고 생각한다면. ||12||

ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

지고한 영혼의 이름을 듣고 묵상하면 마음과 지성에 큰 사랑이 생긴다.

ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥

관조함으로써 전체 창조에 대한 지식이 실현됩니다.

ਮੰਨੈ ਮੁਹਿ ਚੋਟਾ ਨਾ ਖਾਇ ॥

사색하는 사람은 세상의 번뇌나 내세의 야마의 형벌을 결코 겪지 않는다.

ਮੰਨੈ ਜਮ ਕੈ ਸਾਥਿ ਨ ਜਾਇ ॥

관조하는 사람은 결국 야마와 함께 지옥에 가는 것이 아니라 신들과 함께 천국에 간다.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

하나님의 이름은 매우 높고 환상을 초월합니다.

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੩॥

누구든지 그것을 마음에 새기고 묵상하면. ||13||

ਮੰਨੈ ਮਾਰਗਿ ਠਾਕ ਨ ਪਾਇ ॥

니란카르의 이름을 숙고하는 인간의 앞길에는 장애물이 없다.

ਮੰਨੈ ਪਤਿ ਸਿਉ ਪਰਗਟੁ ਜਾਇ ॥

사려 깊은 사람은 세상의 영광의 대상입니다.

ਮੰਨੈ ਮਗੁ ਨ ਚਲੈ ਪੰਥੁ ॥

그런 사람은 딜레마나 공동체주의를 남기고 종교의 길을 걷는다.

ਮੰਨੈ ਧਰਮ ਸੇਤੀ ਸਨਬੰਧੁ ॥

생각은 종교 활동과 밀접한 관계가 있습니다.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

하나님의 이름은 매우 높고 환상을 초월합니다.

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੪॥

누구든지 마음에 새기고 묵상하면 ||14||

ਮੰਨੈ ਪਾਵਹਿ ਮੇਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥

주의 이름을 묵상하는 자는 구원의 문에 이르느니라

ਮੰਨੈ ਪਰਵਾਰੈ ਸਾਧਾਰੁ ॥

묵상하는 사람들은 모든 가족에게 그 이름의 피난처를 제공합니다.

ਮੰਨੈ ਤਰੈ ਤਾਰੇ ਗੁਰੁ ਸਿਖ ॥

관조하는 구르시크 자신은 이 바다를 건널 뿐만 아니라 다른 동료들도 건널 수 있게 합니다.

ਮੰਨੈ ਨਾਨਕ ਭਵਹਿ ਨ ਭਿਖ ॥

생각하는 인간이여, 오 나낙이여! 비울에 따라 거지가 되지 마십시오.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

하나님의 이름은 매우 높고 환상을 초월합니다.

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੫॥

누구든지 마음에 새기고 묵상하면 ||15||

ਪੰਚ ਪਰਵਾਣੁ ਪੰਚ ਪਰਧਾਨੁ ॥

주님의 이름을 묵상한 자, 고귀한 성도들은 니란카르의 문에서 받아들여지고, 그곳에서 두각을 나타냅니다.

ਪੰਚੇ ਪਾਵਹਿ ਦਰਗਹਿ ਮਾਨੁ ॥

그러한 구르무크들은 사랑하는 가족의 모임에서 존경을 받습니다.

ਪੰਚੇ ਸੋਹਹਿ ਦਰਿ ਰਾਜਾਨੁ ॥

그런 좋은 사람들은 궁중에서 단장됩니다.

ਪੰਚਾ ਕਾ ਗੁਰੁ ਏਕੁ ਧਿਆਨੁ ॥

고결한 인간의 관심은 그 하나의 Satguru(Nirankar)에 고정되어 있습니다.

ਜੇ ਕੇ ਕਹੈ ਕਰੈ ਵੀਚਾਰੁ ॥

누구든지 그 창조주에 대해 말하거나 그의 창조물에 대해 설명하고 싶다면

ਕਰਤੇ ਕੈ ਕਰਣੈ ਨਾਹੀ ਸੁਮਾਰੁ ॥

그러므로 그 창조주의 본성은 평가될 수 없다.

ਧੌਲੁ ਧਰਮੁ ਦਇਆ ਕਾ ਪੂਤੁ ॥

Nirankar에 의해 창조된 창조는 Vrishabha(Dhula 황소)에 의해 자비의 아들인 Dharma의 형태로 보관됩니다(마음에 자비가 있기 때문에 이 인간과 함께 법의 작업이 가능합니다.)

ਸੰਤੋਖੁ ਥਾਪਿ ਰਖਿਆ ਜਿਨਿ ਸੂਤਿ ॥

만족의 실과 연결된 것입니다.

ਜੇ ਕੇ ਬੁਝੈ ਹੋਵੈ ਸਚਿਆਰੁ ॥

하나님의 이 비밀을 안다면 그는 진실할 수 있습니다.

ਧਵਲੈ ਉਪਰਿ ਕੇਤਾ ਭਾਰੁ ॥

짐이 얼마나 되는지, 얼마나 짊어질 수 있는지.

ਧਰਤੀ ਹੋਰੁ ਪਰੈ ਹੋਰੁ ਹੋਰੁ ॥

창조주께서 이 땅에 창조하신 것은 저 너머에 있고 영원하기 때문입니다.

ਤਿਸ ਤੇ ਭਾਰੁ ਤਲੈ ਕਵਣੁ ਜੇਰੁ ॥

그러면 그 황소의 짐은 어떤 힘에 달려 있습니까?

ਜੀਅ ਜਾਤਿ ਰੰਗਾ ਕੇ ਨਾਵ ॥

다양한 이름으로 알려진 많은 카스트, 피부색 및 사람들이 이 창조주의 창조에 존재합니다.

ਸਭਨਾ ਲਿਖਿਆ ਵੁੜੀ ਕਲਾਮ ॥

그의 마음에 행위의 기록이 하나님의 명령 아래 있는 붓으로 기록되었느니라.

ਏਹ ਲੇਖਾ ਲਿਖਿ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

그러나 일반 대중이 이 카르마-레크를 쓰도록 요청하면

ਲੇਖਾ ਲਿਖਿਆ ਕੇਤਾ ਹੋਇ ॥

그는 기록될 계정이 얼마나 될지조차 알지 못할 것입니다.

ਕੇਤਾ ਤਾਣੁ ਸੁਆਲਿਹੁ ਰੂਪੁ ॥

글을 쓰시는 하나님이 얼마나 큰 권능을 가지고 계시며 그 형상이 얼마나 아름다우시겠습니까.

ਕੇਤੀ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਕੌਣੁ ਕੂਤੁ ॥

그에게 이빨이 몇 개나 있고, 그에 대해 모두 추측할 수 있는 사람이 누가 있습니까?

ਕੀਤਾ ਪਸਾਉ ਏਕੇ ਕਵਾਉ ॥

전체 창조물은 아칼 푸루시의 단 한 마디로 퍼졌습니다.

ਤਿਸ ਤੇ ਹੋਏ ਲਖ ਦਰੀਆਉ ॥

그 한 마디의 질서로 인해 우주에는 많은 생명체와 물질의 흐름이 시작되었다.

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣੁ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

그렇다면 설명할 수 없는 주님의 능력을 묵상할 수 있는 지혜는 어디에 있습니까?

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

오 영원한 형상이여! 난 당신에게 한 번도 희생 될 자격이 없습니다.

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

당신에게 가장 잘 맞는 것이 가장 좋습니다.

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੬॥

오 무형이여! 오 파라브라마! 당신은 영원한 형태입니다 ||16||

ਅਸੰਖ ਜਪ ਅਸੰਖ ਭਾਉ ॥

이 세상에는 무수히 많은 사람들이 창조주를 노래하고 그를 사랑하는 사람들이 셀 수 없이 많습니다.

ਅਸੰਖ ਪੂਜਾ ਅਸੰਖ ਤਪ ਤਾਉ ॥

수많은 숭배자들이 그를 숭배하고 수많은 타피스들이 참회하고 있습니다.

ਅਸੰਖ ਗਰੰਥ ਮੁਖਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ॥

ਸ਼ੁਧ ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਨੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਨੁਭਵ ਅਤੇ ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਭਵਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸਾਰੀਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਅਸੰਖ ਜੋਗ ਮਨਿ ਰਹਿ ਉਦਾਸ ॥

ਸ਼ੁਧ ਯੋਗ ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਨੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਨੁਭਵ ਅਤੇ ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਭਵਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸਾਰੀਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਅਸੰਖ ਭਗਤ ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰ ॥

ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਨਿਰੰਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਭਵਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸਾਰੀਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਅਸੰਖ ਸਤੀ ਅਸੰਖ ਦਾਤਾਰ ॥

ਸ਼ੁਧ ਸਤੀਆਂ ਨੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਨੁਭਵ ਅਤੇ ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਭਵਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸਾਰੀਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਅਸੰਖ ਸੂਰ ਮੁਹ ਭਖ ਸਾਰ ॥

ਸ਼ੁਧ ਸੂਰਾਂ ਨੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਨੁਭਵ ਅਤੇ ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਭਵਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸਾਰੀਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਅਸੰਖ ਮੇਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥

ਸ਼ੁਧ ਮੇਨਾਂ ਨੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਨੁਭਵ ਅਤੇ ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਭਵਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸਾਰੀਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

ਕੁਦਰਤੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਭਵਾਂ ਨੂੰ ਅਨੁਸਾਰੀਤ ਕਰਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

ਓ ਅਨੰਤ ਹੋਰੀਆਂ! ਨਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੇਕਰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਸੇਵਾ ਕਰੋ।

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੭॥

ਓ ਅਨੰਤ ਹੋਰੀਆਂ! ਓ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਾ! ਤੂੰ ਹੋਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੰਤ ਹੋਰੀਆਂ ਹੈਂ। ||੧੭||

ਅਸੰਖ ਮੂਰਖ ਅੰਧ ਘੋਰ ॥

ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਅਨੰਤ ਮੂਰਖ ਅੰਧ ਹੋਰੀਆਂ ਹਨ।

ਅਸੰਖ ਨਾਵ ਅਸੰਖ ਥਾਵ ॥

그 창조주를 창조하실 때 셀 수 없는 이름과 셀 수 없는 장소를 가진 피조물이 돌아다니고 있습니다. 또는 이 세상에는 아칼푸루샤의 이름이 많고 신이 거하는 곳이 많다.

ਅਗੰਮ ਅਗੰਮ ਅਸੰਖ ਲੋਅ ॥

상상할 수 없는 수많은 사람들이 있습니다.

ਅਸੰਖ ਕਹਹਿ ਸਿਰਿ ਭਾਰੁ ਹੋਇ ॥

그러나 그 창조를 계산하면서 '무량하다'는 말을 쓰는 사람들도 머리에 부담을 안고 있다.

ਅਖਰੀ ਨਾਮੁ ਅਖਰੀ ਸਾਲਾਹ ॥

그 니란카르의 이름은 말로만 부를 수 있고, 말로만 찬양할 수 있다.

ਅਖਰੀ ਗਿਆਨੁ ਗੀਤ ਗੁਣ ਗਾਹ ॥

하나님의 성품을 아는 것은 말로도 할 수 있고 찬양도 말로만 할 수 있습니다.

ਅਖਰੀ ਲਿਖਣੁ ਬੋਲਣੁ ਬਾਣਿ ॥

그의 목소리는 말로만 쓰고 말할 수 있습니다.

ਅਖਰਾ ਸਿਰਿ ਸੰਜੋਗੁ ਵਖਾਣਿ ॥

마음에 기록된 행위는 말로 할 수 있다.

ਜਿਨਿ ਏਹਿ ਲਿਖੇ ਤਿਸੁ ਸਿਰਿ ਨਾਹਿ ॥

그러나 이러한 Karma-Lekhs를 작성한 Nirankar는 그의 마음에 Karma-Lekh가 없습니다. 즉 그의 행위는 말할 수도 없고 아무도 기록할 수도 없습니다.

ਜਿਵ ਫੁਰਮਾਏ ਤਿਵ ਤਿਵ ਪਾਹਿ ॥

Akal-Purusha가 사람의 행동에 따라 명령하는 것처럼 그는 자신의 행동을 즐깁니다.

ਜੇਤਾ ਕੀਤਾ ਤੇਤਾ ਨਾਉ ॥

모든 이름과 형태는 이 우주의 창조주에 의해 퍼졌습니다.

ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਨਾਹੀ ਕੇ ਥਾਉ ॥

그의 이름에는 빈 자리가 없습니다.

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣੁ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

그렇다면 설명할 수 없는 주님의 능력을 묵상할 수 있는 지혜는 어디에 있습니까?

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

오 영원한 형상이여! 나는 당신에게 단 한 번도 희생될 자격이 없습니다.

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

당신에게 가장 잘 맞는 것이 가장 좋습니다.

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੯॥

오 무형이여! 오 파라브라마! 당신은 영원한 형태입니다. ||19||

ਭਰੀਐ ਹਥੁ ਪੈਰੁ ਤਨੁ ਦੇਹ ॥

이 몸, 손, 발 또는 기타 부분이 변색된 경우

ਪਾਣੀ ਧੋਤੈ ਉਤਰਸੁ ਖੇਹ ॥

따라서 물로 씻으면 흠과 흠이 깨끗해집니다.

ਮੂਤ ਪਲੀਤੀ ਕਪੜੁ ਹੋਇ ॥

오줌 등으로 의복이 더러워진 경우

ਦੇ ਸਾਬੂਣੁ ਲਈਐ ਓਹੁ ਧੋਇ ॥

그런 다음 비누로 씻습니다.

ਭਰੀਐ ਮਤਿ ਪਾਪਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ॥

악행으로 사람의 지능이 더럽혀지면

ਓਹੁ ਧੋਧੈ ਨਾਵੈ ਕੈ ਰੰਗਿ ॥

그래서 그녀는 Waheguru의 이름을 불러야만 순수해질 수 있습니다.

ਪੁੰਨੀ ਪਾਪੀ ਆਖਣੁ ਨਾਹਿ ॥

덕과 죄는 말로만 하는 것이 아닙니다.

ਕਰਿ ਕਰਿ ਕਰਣਾ ਲਿਖਿ ਲੈ ਜਾਹੁ ॥

오히려 이 세상에 살면서 행위를 하는 즉시 법마라자가 보낸 똑같은 그림을 비밀글로 찍어서 찍을 것이다. 즉 인간이 이 땅에서 행한 모든 선과 악은 그에 따라 천국과 지옥을 얻게 되는 것입니다.

ਆਪੇ ਬੀਜਿ ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਹੁ ॥

그러므로 사람 자신이 업의 씨를 뿌리고 그 열매를 받습니다.

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੀ ਆਵਹੁ ਜਾਹੁ ॥੨੦॥

Guru Nanak은 영혼이 Akal-Purusha의 명령에 따라 이 세상에서 계속 왕래하여 그의 행위의 열매를 즐길 것이라고 말했습니다. 즉, 영혼의 행동은 움직임의 순환을 유지하고 Nirankar는 영혼의 행동에 따라 과일을 명령합니다 ||20||

ਤੀਰਥੁ ਤਪੁ ਦਇਆ ਦਤੁ ਦਾਨੁ ॥

순례-여행, 참회-명상, 중생에 대한 친절과 이타적인 자선

ਜੇ ਕੇ ਪਾਵੈ ਤਿਲ ਕਾ ਮਾਨੁ ॥

사람이 존경받는다면 그는 매우 작습니다.

ਸੁਣਿਆ ਮੰਨਿਆ ਮਨਿ ਕੀਤਾ ਭਾਉ ॥

그러나 마음에 사랑으로 지고하신 주님의 이름을 듣고 끊임없이 묵상하는 사람들입니다.

ਅੰਤਰਗਤਿ ਤੀਰਥਿ ਮਲਿ ਨਾਉ ॥

그는 자신의 내면을 제단으로 삼아 목욕을 하고 더러움을 없앴다. (즉, 그 영혼은 마음속에 있는 니란카르에 몰입하여 양심의 더러움을 깨끗이 씻었다.)

ਸਭਿ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਮੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥

오 고결한 형태여! 자질은 다 너에게 있고 나는 좋은 자질이 하나도 없다.

ਵਿਣੁ ਗੁਣ ਕੀਤੇ ਭਗਤਿ ਨ ਹੋਇ ॥

덕의 특성을 흡수하지 않고는 신에 대한 헌신이 있을 수 없습니다.

ਸੁਅਸਤਿ ਆਥਿ ਬਾਣੀ ਬਰਮਾਉ ॥

오 무형이여! 당신이 항상 승리하기를, 당신은 복지의 화신이며, 브라흐마의 형태입니다.

ਸਤਿ ਸੁਹਾਣੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥

당신은 진실하고 의식이 있으며 항상 행복의 화신입니다.

ਕਵਣੁ ਸੁ ਵੇਲਾ ਵਖਤੁ ਕਵਣੁ ਕਵਣੁ ਥਿਤਿ ਕਵਣੁ ਵਾਰੁ ॥

하나님이 이 세상을 창조하신 때, 몇 시, 몇 시, 몇 시, 몇 요일이었습니까?

ਕਵਣਿ ਸਿ ਰੁਤੀ ਮਾਹੁ ਕਵਣੁ ਜਿਤੁ ਹੋਆ ਆਕਾਰੁ ॥

이 확산이 발생한 계절, 몇 월인지 누가 알겠습니까?

ਵੇਲ ਨ ਪਾਈਆ ਪੰਡਤੀ ਜਿ ਹੋਵੈ ਲੇਖੁ ਪੁਰਾਣੁ ॥

위대한 학자, 현자 등도 우주가 퍼진 정확한 시기를 알 수 없었다. 알았더라면 베다나 종교 문헌에 분명히 언급했을 것이다.

ਵਖਤੁ ਨ ਪਾਇਓ ਕਾਦੀਆ ਜਿ ਲਿਖਨਿ ਲੇਖੁ ਕੁਰਾਣੁ ॥

Qazis조차도 이 시대에 대한 지식을 얻을 수 없었습니다. 그들이 알았더라면 꾸란 등에서 언급했을 것입니다.

ਥਿਤਿ ਵਾਰੁ ਨਾ ਜੋਗੀ ਜਾਣੈ ਰੁਤਿ ਮਾਹੁ ਨਾ ਕੋਈ ॥

이 세상이 창조된 날과 계절과 계절과 월을 알 수 있는 수행자는 없습니다.

ਜਾ ਕਰਤਾ ਸਿਰਠੀ ਕਉ ਸਾਜੇ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਸੋਈ ॥

이것에 관해서는 이 세상의 창조주 자신이 이 창조가 언제 퍼졌는지 알 수 있습니다.

ਕਿਵ ਕਰਿ ਆਖਾ ਕਿਵ ਸਾਲਾਹੀ ਕਿਉ ਵਰਨੀ ਕਿਵ ਜਾਣਾ ॥

그 기근의 신동을 내가 어찌 말하며 그를 어떻게 찬양하며 그의 비밀을 어떻게 설명하며 알 수 있겠습니까?

ਨਾਨਕ ਆਖਣਿ ਸਭੁ ਕੇ ਆਖੈ ਇਕ ਦੂ ਇਕੁ ਸਿਆਣਾ ॥

사트구루 지는 모든 사람이 서로보다 더 똑똑해지고 그 하나님의 살라가에게 말한다고 말합니다

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਵਡੀ ਨਾਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ॥

그러나 하나님은 위대하시며, 그분의 이름은 그보다 크며, 창조에서 일어나고 있는 모든 일은 그분이 행하시는 것에 의해 행해지고 있습니다

ਨਾਨਕ ਜੇ ਕੇ ਆਪੋ ਜਾਣੈ ਅਗੈ ਗਇਆ ਨ ਸੋਹੈ ॥੨੧॥

오, 나낙! 누군가가 자신의 자질을 알고 말한다면, 그는 내후로 가서
우아해지지 않습니다. 즉, 살아있는 사람이 구별할 수 없는 니란카르의 질적
비밀을 알고 있다면, 그 세상에서도 이 세상에서 존경을 받지 못한다 ||21||

ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ਲਖ ਆਗਾਸਾ ਆਗਾਸ ॥

사구루 지(Satguru ji)는 일곱 개의 하늘과 일곱 심연을 가진 사람들의 마음을
부인하면서 창조의 창조에는 수백만 개의 심연이 있고 하늘에서 하늘까지
수백만 명이 있다고 말합니다

ਓੜਕ ਓੜਕ ਭਾਲਿ ਥਕੇ ਵੇਦ ਕਹਨਿ ਇਕ ਵਾਤ ॥

같은 것은 구직자가 중간 끝까지 그것을 찾는 피곤 베다스에서 말했다, 그러나
아무도 그 끝을 발견하지 않았습니다

ਸਹਸ ਅਠਾਰਹ ਕਹਨਿ ਕਤੇਬਾ ਅਸੁਲੂ ਇਕੁ ਧਾਤੁ ॥

모든 경전은 1만 8천 개의 세계가 있다고 말하지만, 실제로 그들의 기원은
그들의 창조주인 하나님입니다

ਲੇਖਾ ਹੋਇ ਤ ਲਿਖੀਐ ਲੇਖੈ ਹੋਇ ਵਿਣਾਸੁ ॥

그의 창조물을 설명할 수 있다면, 누군가가 글을 쓰지만, 이 계정을 하는
사람은 스스로 파괴됩니다

ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਆਖੀਐ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੁ ॥੨੨॥

오, 나낙! 이 세상에서 위대한 사람으로 불리는 창조자는 자신을 알고 있거나
자신을 알 수 있습니다 ||22||

ਸਾਲਾਹੀ ਸਾਲਾਹਿ ਏਤੀ ਸੁਰਤਿ ਨ ਪਾਈਆ ॥

그를 찬양하는 구직자들조차도 하나님을 찬양함으로써 자신의 한계를 찾지
못했다

ਨਦੀਆ ਅਤੈ ਵਾਹ ਪਵਹਿ ਸਮੁੰਦਿ ਨ ਜਾਣੀਅਹਿ ॥

바다에서 강과 리부렛이 함께 하는 것처럼 헤아릴 수 없는 끝을 찾을 수 없을
뿐만 아니라 그 존재를 잃게 되므로 칭찬을 하는 동안 찬사를 드립니다

ਸਮੁੰਦ ਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨ ਗਿਰਹਾ ਸੇਤੀ ਮਾਲੁ ਧਨੁ ॥

ਸਾ, 바다의 황제, 산과 같은 부의 소유자인,

ਕੀੜੀ ਤੁਲਿ ਨ ਹੋਵਨੀ ਜੇ ਤਿਸੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰਹਿ ॥੨੩॥

하나님께서 그들의 마음에서 잊지 않으셨다면, 그는 그런 개미처럼 될 수 없었다. ||23||

ਅੰਤੁ ਨ ਸਿਫਤੀ ਕਹਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

니란카르를 칭찬하고 심지어 그의 칭찬에 종지부를 놓을 수 없다고 말하는 데는 한계가 없다

ਅੰਤੁ ਨ ਕਰਣੈ ਦੇਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

창조주께서 창조한 창조물은 끝이 없지만, 그분이 주신 경우에도 그 창조물은 끝이 없습니다

ਅੰਤੁ ਨ ਵੇਖਣਿ ਸੁਣਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

그의 보고 듣는 끝도 없다, 즉, 그는 모든 선견자와 모든 선견자입니다

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕਿਆ ਮਨਿ ਮੰਤੁ ॥

하나님의 마음의 비밀은 이해조차 할 수 없습니다

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਆਕਾਰੁ ॥

이 창조물의 확산 기간이나 범위는 알 수 없다

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ॥

시작과 끝은 알 수 없습니다.

ਅੰਤ ਕਾਰਣਿ ਕੇਤੇ ਬਿਲਲਾਹਿ ॥

많은 살아있는 존재들이 그것을 종식시키기 위해 고군분투하고 있습니다

ਤਾ ਕੇ ਅੰਤ ਨ ਪਾਏ ਜਾਹਿ ॥

그러나 헤아릴 수 없는 영원한 기근의 끝을 찾을 수 없습니다

ਏਹੁ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

그의 자질이 어디로 끝나는지 아무도 알 수 없습니다

ਬਹੁਤਾ ਕਹੀਐ ਬਹੁਤਾ ਹੋਇ ॥

그 파라브라흐마의 칭찬, 칭찬, 모양 또는 자질이 더 많이 호출될수록, 더 많은 칭찬이 될 것입니다

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਉਚਾ ਥਾਉ ॥

니란카르는 최고이며, 그의 자리는 최고입니다

ਉਚੇ ਉਪਰਿ ਉਚਾ ਨਾਉ ॥

그러나 그 최고의 니란카르의 이름은 가장 큰 것입니다

ਏਵਡੁ ਉਚਾ ਹੋਵੈ ਕੋਇ ॥

전력이 그보다 크거나 높으면

ਤਿਸੁ ਉਚੇ ਕਉ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥

그래서 오직 그녀만이 그 최고 주인을 알 수 있습니다

ਜੇਵਡੁ ਆਪਿ ਜਾਣੈ ਆਪਿ ਆਪਿ ॥

니란카르는 혼자서 모든 것을 알고 있거나 알 수 있습니다

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਕਰਮੀ ਦਾਤਿ ॥੨੪॥

사티구루 나낙 데브 지는 자신이 크리파사가르 존재에 대한 동정심을 가지고 있으며 그들의 증서에 따라 모든 물질을 준다고 말한다. ||24||

ਬਹੁਤਾ ਕਰਮੁ ਲਿਖਿਆ ਨਾ ਜਾਇ ॥

그의 호의는 너무 커서 아무도 그것을 쓸 수있는 능력이 없습니다

ਵਡਾ ਦਾਤਾ ਤਿਲੁ ਨ ਤਮਾਇ ॥

그는 많은 축복을 구하는 사람들이기 때문에 위대하지만 욕심조차 하지 않습니다

ਕੇਤੇ ਮੰਗਹਿ ਜੇਧ ਅਪਾਰ ॥

수많은 수많은 기사들이 그분의 은혜를 바라합니다

ਕੇਤਿਆ ਗਣਤ ਨਹੀ ਵੀਚਾਰੁ ॥

그것은 그들의 숫자에 대해 할 수 없습니다

ਕੇਤੇ ਖਪਿ ਤੁਟਹਿ ਵੇਕਾਰ ॥

많은 인간은 니란카르가 제공하는 물질의 장애로 어려움을 겪고 죽는다

ਕੇਤੇ ਲੈ ਲੈ ਮੁਕਰੁ ਪਾਹਿ ॥

많은 기근은 사람이 주어진 물질에서 외면

ਕੇਤੇ ਮੂਰਖ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥

많은 어리석은 사람들이 하나님으로부터 물질을 가지고 그것을 먹고, 그것을 기억하지 않습니다

ਕੇਤਿਆ ਦੂਖ ਭੂਖ ਸਦ ਮਾਰ ॥

많은 사람들이 항상 고통과 굶주림에 시달리고 있습니다

ਏਹਿ ਭਿ ਦਾਤਿ ਤੇਰੀ ਦਾਤਾਰ ॥

그러나 그러한 신사들은 그러한 구타를 그 하나님의 축복으로 여느라 본다

ਬੰਦਿ ਖਲਾਸੀ ਭਾਣੈ ਹੋਇ ॥

인간 유기체가 와헤구루를 기억하는 것은 이러한 고통 때문입니다

ਹੋਰੁ ਆਖਿ ਨ ਸਕੈ ਕੋਇ ॥

사람은 오직 하나님의 명령에 머무르면서야 마야의 속박을 없느니라

ਜੇ ਕੇ ਖਾਇਕੁ ਆਖਣਿ ਪਾਇ ॥

이것에 대한 다른 방법이 없어야합니다, 아무도 말할 수 없다; 즉, 하나님의 명령에 따라 사는 것 외에도, 아무도 마야의 심취를 없애기 위해 다른 방법을 말할 수 없다

ਓਹੁ ਜਾਣੈ ਜੇਤੀਆ ਮੁਹਿ ਖਾਇ ॥

사람이 무지에서 그것에 대해 말하려고하면, 그는 그가 야마등 처럼 그의 얼굴에 먹어야했다 얼마나 많은 부상을 알 수 있습니다

ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੇ ਦੇਇ ॥

하나님은 세상의 모든 존재들의 필요 사항을 알고 있으며 또한 그들에게 자신을 제공합니다

ਆਖਹਿ ਸਿ ਭਿ ਕੇਈ ਕੇਇ ॥

세상의 모든 살아 있는 존재들은 창조물일 뿐만 아니라, 이것을 믿는 사람들이 많이 있습니다

ਜਿਸ ਨੇ ਬਖਸੇ ਸਿਫਤਿ ਸਾਲਾਹ ॥

하나님은 기뻐하시고 그 사람에게 찬양을 부를 수 있는 권능을 주시소서

ਨਾਨਕ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ॥੨੫॥

오, 나낙! 그는 또한 황제의 왕이된다; 즉, 그는 더 높고 더 나은 순위를 얻는다.
||25||

ਅਮੁਲ ਗੁਣ ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰ ॥

언급할 수 없는 니란카르의 자질은 매우 중요하며, 이 니란카르의 수메르는 귀중한 사업입니다

ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰੀਏ ਅਮੁਲ ਭੰਡਾਰ ॥

언급할 수 없는 니란카르의 자질은 매우 중요하며, 이 니란카르의 수메르는 귀중한 사업입니다.

ਅਮੁਲ ਆਵਹਿ ਅਮੁਲ ਲੈ ਜਾਹਿ ॥

주님의 연합을 위해 이 성도들에게 오는 사람들도 귀중하며, 그 성도들로부터 빼앗긴 자질도 매우 중요합니다

ਅਮੁਲ ਭਾਇ ਅਮੁਲਾ ਸਮਾਹਿ ॥

전문가 시크교의 사랑은 서로에게 매우 귀중하며, 영혼이 전문가의 사랑으로부터 받는 기쁨은 또한 매우 중요합니다

ਅਮੁਲੁ ਧਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਦੀਬਾਣੁ ॥

기근 인의 정의도 귀중하며, 그의 법원도 매우 중요합니다

ਅਮੁਲੁ ਤੁਲੁ ਅਮੁਲੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥

기근 을 판단 하는 천칭 남자는 귀중 한, 그리고 수량 (무게) 또한 생활 존재의 선 하 고 나쁜 행동의 무게에 대 한 귀중 한

ਅਮੁਲੁ ਬਖਸੀਸ ਅਮੁਲੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥

기근 남자에 의해 제공 하는 물질은 또한 귀중 하 고 그 물질의 표시또한 귀중 한

ਅਮੁਲੁ ਕਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥

니란카르의 생계에 대한 은혜는 또한 귀중하며 그의 질서도 매우 중요합니다

ਅਮੁਲੇ ਅਮੁਲੁ ਆਖਿਆ ਨ ਜਾਇ ॥

하나님은 매우 소중하며 자세히 말하는 것은 불가능합니다

ਆਖਿ ਆਖਿ ਰਹੇ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

그러나 여전히 많은 신도들이 과거에, 미래와 현재의 시대에 그의 자질, 즉 그를 칭찬함으로써 그에게 살고 있습니다.

ਆਖਹਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ਪੁਰਾਣ ॥

그의 영광은 베다 네 명과 18푸라나에서도 언급된다

ਆਖਹਿ ਪੜੇ ਕਰਹਿ ਵਖਿਆਣ ॥

그를 읽는 사람들은 또한 기근 남자를 강의

ਆਖਹਿ ਬਰਮੇ ਆਖਹਿ ਇੰਦ ॥

크리에이터 브라마와 하늘의 인드라도 그의 귀중한 자질을 묘사합니다.

ਆਖਹਿ ਗੋਪੀ ਤੈ ਗੋਵਿੰਦ ॥

지리다르 고팔 크리슈나와 그의 고포스도 그 니란카르를 칭찬한다

ਆਖਹਿ ਈਸਰ ਆਖਹਿ ਸਿਧ ॥

마하데바와 고티라크 등시라도 그의 명성이라고 불린다

ਆਖਹਿ ਕੇਤੇ ਕੀਤੇ ਬੁਧ ॥

창조주께서 이 세상에서 창조하시는 모든 지혜는 또한 그의 영광이라고 부릅니다

ਆਖਹਿ ਦਾਨਵ ਆਖਹਿ ਦੇਵ ॥

모든 악마와 신들도 그의 영광을 말합니다

ਆਖਹਿ ਸੁਰਿ ਨਰ ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੇਵ ॥

세상의 모든 유덕한 일꾼들, 인간, 나라다 등, 리시스와 무니스 와 다른 신자들은 그의 찬양의 노래를 부른다

ਕੇਤੇ ਆਖਹਿ ਆਖਣਿ ਪਾਹਿ ॥

현재 얼마나 많은 생물이 말하고, 얼마나 많은 생물이 미래에 말하려고 합니다

ਕੇਤੇ ਕਹਿ ਕਹਿ ਉਠਿ ਉਠਿ ਜਾਹਿ ॥

즐기는 과거에 말함으로써 그들의 삶을 끝냈습니다

ਏਤੇ ਕੀਤੇ ਹੋਰਿ ਕਰੇਹਿ ॥

너무 많은 사람들이 더 많은 것을 함께 취한다면 계산했습니다

ਤਾ ਆਖਿ ਨ ਸਕਹਿ ਕੇਈ ਕੇਇ ॥

그러나 아무도 어떤 방법으로 그의 귀중한 칭찬을 말할 수 없다

ਜੇਵਡੁ ਭਾਵੈ ਤੇਵਡੁ ਹੋਇ ॥

자기 확장이 더 원할수록 더 확장됩니다

ਨਾਨਕ ਜਾਣੈ ਸਾਚਾ ਸੋਇ ॥

슈리 구루 나낙 데브 지는 자신의 귀중한 자질을 진실의 형태로만 알고 있다고 말한다

ਜੇ ਕੇ ਆਖੈ ਬੋਲੁਵਿਗਾੜੁ ॥

헛된 연사가 하나님의 종말을 말한다면 그는 너무 많다

ਤਾ ਲਿਖੀਐ ਸਿਰਿ ਗਾਵਾਰਾ ਗਾਵਾਰੁ ॥੨੬॥

그래서 그것은 큰 바보에 새겨져 있습니다. ||26||

ਸੇ ਦਰੁ ਕੇਹਾ ਸੇ ਘਰੁ ਕੇਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ ॥

하나님의 문과 집, 보호자, 그가 앉아서 전체 창조를 관리하는 곳은 무엇입니까

ਵਾਜੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੇਤੇ ਵਾਵਣਹਾਰੇ ॥

(여기 사티구루 지 그의 부재에서이 질문에 대답) O 인간! 그의 문에서 연주의 수많은 다른 종류가 있으며, 그들을 재생하는 많은 사람들이있다

ਕੇਤੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਨਿ ਕੇਤੇ ਗਾਵਣਹਾਰੇ ॥

ਰਾਗਿਨਿਸ਼ਵਰ ਅਤੇ ਰਾਗ ਨਾਲ ਨਾਚਣਾ ਰਾਗ ਨਾਚਣਾ, ਰਾਗ ਨਾਚਣਾ ਨਾਚਣਾ, ਰਾਗ ਨਾਚਣਾ ਨਾਚਣਾ
ਅਤੇ ਰਾਗ ਨਾਚਣਾ ਨਾਚਣਾ

ਗਾਵਹਿ ਤੁਹਨੇ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ ਦੁਆਰੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਤੁਹਨੇ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ ਦੁਆਰੇ ॥
ਗਾਵਹਿ ਤੁਹਨੇ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ ਦੁਆਰੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਹਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਹਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥
ਗਾਵਹਿ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਹਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥
ਗਾਵਹਿ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥
ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥
ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਸਾਧ ਵਿਚਾਰੇ ॥

ਗਾਵਹਿ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਸਾਧ ਵਿਚਾਰੇ ॥
ਗਾਵਹਿ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਸਾਧ ਵਿਚਾਰੇ ॥

ਗਾਵਨਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਹਿ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥

ਗਾਵਨਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਹਿ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥
ਗਾਵਨਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਹਿ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥

ਗਾਵਨਿ ਪੰਡਿਤ ਪੜਨਿ ਰਖੀਸਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਵੇਦਾ ਨਾਲੇ ॥

세계의 모든 학자와 위대한 현인들은 나이와 연령대에 베다스를 암송하고 그 기근 남자의 찬양을 노래하고있다

ਗਾਵਹਿ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੋਹਨਿ ਸੁਰਗਾ ਮਛ ਪਇਆਲੇ ॥

마음을 사로 잡은 모든 아름다운 여성들은 하늘, 죽음의 백성, 심조들 에서 당신을 찬양하고 있습니다

ਗਾਵਨਿ ਰਤਨ ਉਪਾਏ ਤੇਰੇ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ॥

니란카르가 제작한 14개의 보석, 세계 68개의 신사, 그리고 그 안에 있는 성도들은 그의 영광을 노래합니다

ਗਾਵਹਿ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਹਿ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ॥

모든 전사, 마하발리, 기근 남자의 칭찬을 노래 하는 기사, 기원의 네 소스 (안다, 자레이우즈, 스웨다즈와 우비즈) 또한 그의 자질을 노래

ਗਾਵਹਿ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਧਾਰੇ ॥

창조주께서 만들어 온 나바칸드, 원, 그리고 온 우주가 여러분을 찬양하는 노래

ਸੇਈ ਤੁਧੁਨੇ ਗਾਵਹਿ ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ ॥

사실, 당신의 헌신에 흡수되는 사람들만이 당신의 영광, 당신의 이름의 라시야스, 그리고 여러분을 좋아하는 사람들을 노래할 수 있습니다.

ਹੋਰਿ ਕੇਤੇ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਵੀਚਾਰੇ ॥

오 나낙을 찬양하는 다른 많은 살아 있는 존재들을 기억할 수 없습니다! 내가 그들을 얼마나 멀리 생각합니다, 즉, 내가 찬양을 노래하는 생물을 얼마나 멀리 계산합니다

ਸੇਈ ਸੇਈ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚਾ ਸਾਚੀ ਨਾਈ ॥

그 진정한 기근 남자는 과거에 있었다, 같은 유덕한 니란 카르도 현재에

ਹੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਜਾਇ ਨ ਜਾਸੀ ਰਚਨਾ ਜਿਨਿ ਰਚਾਈ ॥

그는 미래에 영원히 남아있을 것이며, 창조주 하나님은 태어나거나 파괴되지 않습니다

ਰੰਗੀ ਰੰਗੀ ਭਾਤੀ ਕਰਿ ਕਰਿ ਜਿਨਸੀ ਮਾਇਆ ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ॥

창조주신 하나님은 그분의 마야를 통해 다채롭고 다른 모양의 여러 존재들을 창조하셨습니다

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਕੀਤਾ ਆਪਣਾ ਜਿਵ ਤਿਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ॥

그의 이 기원을 행함으로써, 그는 자신의 이익에 따라 그것을 본다, 즉, 그는 자신의 의지에 따라 그들을 돌봅니다

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਕਰਸੀ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਈ ॥

기근 남자에게 어떤 기분이 든, 그는 그가 하고 미래에 할 것과 똑같은 일을 하고 있으며, 그와 같은 사람은 그를 그렇게 하도록 명령하는 사람이 없습니다

ਸੋ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਸਾਹਾ ਪਾਤਿਸਾਹਿਬੁ ਨਾਨਕ ਰਹਣੁ ਰਜਾਈ ॥੨੭॥

전문가 나낙 지의 법령은 오 인간입니다! 그는 신들의 샤헨샤, 샤헨샤, 그분께 순종하는 것이 적절합니다. ||27||

ਮੁੰਦਾ ਸੰਤੋਖੁ ਸਰਮੁ ਪਤੁ ਝੋਲੀ ਧਿਆਨ ਕੀ ਕਰਹਿ ਬਿਭੂਤਿ ॥

전문가는 말한다, "오 인간 요기! 당신은 만족의 자세를 유지해야한다, 악행의 부끄러운 혈관, 죄없는, 그 이후 민속에서 만들어질 명성의 콜리, 당신은 주님 - 심란의 이름의 형태로 몸을 넣어해야합니다

ਖਿੰਥਾ ਕਾਲੁ ਕੁਆਰੀ ਕਾਇਆ ਜੁਗਤਿ ਡੰਡਾ ਪਰਤੀਤਿ ॥

죽음을 기억하는 것은 당신의 항문이며, 몸의 거룩함은 요가의 장치이며 기근 남자에 대한 확고한 믿음은 당신의 막대입니다. 이 모든 미덕을 받아들이는 것은 진정한 요기 변장입니다

ਆਈ ਪੰਥੀ ਸਗਲ ਜਮਾਤੀ ਮਨਿ ਜੀਤੈ ਜਗੁ ਜੀਤੁ ॥

당신은 세상의 모든 살아있는 존재에 사랑을 가지고, 즉, 그들이 그들의 슬픔과 기쁨을 경험하게, 이것은 당신의 i-숭배 (요가의 최고의 종파)입니다. 일과 같은 장애에서 마음을 정복하는 것은 세상을 정복하는 것과 같습니다

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

안녕하세요, 그 사총 형태는 니란카르를 맞이하는 것입니다

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੨੮॥

모두의 뿌리, 무색, 신성한 형태, 원래, 영구및 변하지 않는 형태입니다. ||28||

ਭੁਗਤਿ ਗਿਆਨੁ ਦਇਆ ਭੰਡਾਰਣਿ ਘਟਿ ਘਟਿ ਵਾਜਹਿ ਨਾਦ ॥

오, 인간! 니란카르의 전방위적 존재에 대한 지식의 창고가 되는 것은 여러분의 음식이며, 여러분의 마음의 자비는 미덕이 성취되는 연민을 갖는 것이기 때문에 보존될 것입니다. 무브먼트에서 나타나는 의식적인 힘은 소리의 소리와 같다

ਆਪਿ ਨਾਥੁ ਨਾਥੀ ਸਭ ਜਾ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਅਵਰਾ ਸਾਦ ॥

전체 창조물을 하나의 실로 묶은 창조자는 같은 창조주, 신성한 나스, 모든 조롱과 시디스는 다른 종류의 맛입니다

ਸੰਜੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਦੁਇ ਕਾਰ ਚਲਾਵਹਿ ਲੇਖੇ ਆਵਹਿ ਭਾਗ ॥

우연의 일치와 단절의 법칙은 모두 이 창조의 작품을 함께 실행하고 있다고 카르마에 따르면, 살아있는 존재들은 자신의 운명을 얻습니다

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

안녕하세요, 그 사총 형태는 니란카르를 맞이하는 것입니다

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੨੯॥

모든 뿌리, 무색, 신성한 형태, 비 원시적, 영구및 불변성 형태 II입니다 .29

ਏਕਾ ਮਾਈ ਜੁਗਤਿ ਵਿਆਈ ਤਿਨਿ ਚੇਲੇ ਪਰਵਾਣੁ ॥

세 아들이 브라만의 신비한 장치에 의해 마야의 출산에서 태어났다

ਕੁ ਸੰਸਾਰੀ ਇਕੁ ਭੰਡਾਰੀ ਇਕੁ ਲਾਏ ਦੀਬਾਣੁ ॥

그 중 하나인 브라흐마, 창조의 창조자, 세상의 양육자인 비슈누, 그리고 한 시바가 구축함으로 법정에 앉았다

ਜਿਵ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਵੈ ਜਿਵ ਹੋਵੈ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥

그 기근이 남자에게 좋은 것처럼, 그래서 그는이 세 가지를 운전하고 그들은 그가 명령하는 것과 같은 일을한다

ਓਹੁ ਵੇਖੈ ਓਨਾ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵੈ ਬਹੁਤਾ ਏਹੁ ਵਿਡਾਣੁ ॥

그 기근 남자는 시작과 끝에이 세 가지를보고있다, 그러나 그들은 보이지 않는 형태를 볼 수 없습니다, 그것은 매우 놀라운 일이다.

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

안녕하세요, 그 사총 형태는 니란카르를 맞이하는 것입니다

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੩੦॥

모두의 뿌리, 무색, 신성한 형태, 원래, 영구및 변하지 않는 형태입니다. ||30||

ਆਸਣੁ ਲੇਇ ਲੇਇ ਭੰਡਾਰ ॥

그의 자리는 모든 로카에 있으며 그의 창고는 모든 로카에 있습니다

ਜੇ ਕਿਛੁ ਪਾਇਆ ਸੁ ਏਕਾ ਵਾਰ ॥

하나님은 한 번 모든 상점을 완성했다

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸਿਰਜਣਹਾਰੁ ॥

그는 창조를 창조함으로써 창조를 바라보고 있습니다

ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਕੀ ਸਾਚੀ ਕਾਰ ॥

오, 나nak! 그 진리에서 니란카르를 완전히 창조하는 것도 사실이다.

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

안녕하세요, 그 사총 형태는 니란카르를 맞이하는 것입니다

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੩੧॥

모두의 뿌리, 무색, 신성한 형태, 원래, 영구및 변하지 않는 형태입니다. ||31||

ਇਕ ਦੂ ਜੀਭੋ ਲਖ ਹੋਹਿ ਲਖ ਹੋਵਹਿ ਲਖ ਵੀਸ ॥

한 혀에서 백만 개의 혀로, 그 다음에는 백만 개에서 20개의 라크까지

ਲਖੁ ਲਖੁ ਗੇੜਾ ਆਖੀਅਹਿ ਏਕੁ ਨਾਮੁ ਜਗਦੀਸ ॥

그런 다음, 한 혀에서, 그 재기시와의 이름을 백만 번 발음, 즉, nishdin의 날에, 그 주님의 이름은 심란으로 변경되어야한다

ਏਤੁ ਰਹਿ ਪਤਿ ਪਵੜੀਆ ਚੜੀਐ ਹੋਇ ਇਕੀਸ ॥

이 길을 통해 남편-하나님을 만나기 위해 형성된 이름의 계단을 올라가야만 그 독특한 주님을 만날 수 있습니다

ਸੁਣਿ ਗਲਾ ਆਕਾਸ ਕੀ ਕੀਟਾ ਆਈ ਰੀਸ ॥

그건 그렇고, 브라마 현명한 의 위대한 것들을 듣고 난 후, 가난한 존재들은 또한 데마비마인을 모방하고 싶어합니다

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਪਾਈਐ ਕੂੜੀ ਕੂੜੈ ਠੀਸ ॥੩੨॥

그러나 전문가 나낙지는 하나님께서 그분의 은혜에 의한 것이라고 말하지만, 이것은 거짓 사람들의 거짓말이다. ||32||

ਆਖਣਿ ਜੇਰੁ ਚੁਪੈ ਨਹ ਜੇਰੁ ॥

기근 사람의 은혜없이, 이 생물은 아무 말도하고 침묵 남아있을 수있는 능력을 가지고 있지 않습니다, 즉, 라스나를 실행하는 유기체의 손에 없습니다

ਜੇਰੁ ਨ ਮੰਗਣਿ ਦੇਣਿ ਨ ਜੇਰੁ ॥

요구할 힘이 없으며 아무것도 줄 수있는 능력이 없습니다.

ਜੇਰੁ ਨ ਜੀਵਣਿ ਮਰਣਿ ਨਹ ਜੇਰੁ ॥

살아있는 존재가 살아 있을지라도, 사람이 치료를 받고 죽음을 맞이하기 때문에, 심지어 죽어도 그의 힘이 아니기 때문에 그 안에는 힘이 없다

ਜੇਰੁ ਨ ਰਾਜਿ ਮਾਲਿ ਮਨਿ ਸੇਰੁ ॥

또한 이 생물은 부에 대한 열정과 부, 화려함을 얻는 데 힘이 있으며, 이 생물은 마음에 열정이 있습니다

ਜੇਰੁ ਨ ਸੁਰਤੀ ਗਿਆਨਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥

슈루티 베다에 대한 지식도 생각할 힘이 없다

ਜੇਰੁ ਨ ਜੁਗਤੀ ਛੁਟੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥

또한 세상에서 자유로워지는 비령의 여섯 경전을 소유할 힘이 없다

ਜਿਸੁ ਹਥਿ ਜੇਰੁ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸੇਇ ॥

손에 힘을 가진 기근남자는 만들고 지켜보는 사람입니다

ਨਾਨਕ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਨ ਕੋਇ ॥੩੩॥

구루 나낙 지는 이 세상에 카르마에 따라 보관하시는 주님이 그분처럼 남아 계시다는 것을 낮게, 선한 사람은 아무도 없다는 것을 알려야 한다고 말합니다. ||33||

ਰਾਤੀ ਰੁਤੀ ਥਿਤੀ ਵਾਰ ॥

밤, 계절, 날짜, 주별,

ਪਵਣ ਪਾਣੀ ਅਗਨੀ ਪਾਤਾਲ ॥

공기, 물, 불, 심연 등은 야왓 프라판카입니다

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਧਰਤੀ ਥਾਪਿ ਰਖੀ ਧਰਮ ਸਾਲ ॥

창조의 제왕은 지구의 달마샬라를 설립했다, 이것은 카르마후미라고합니다

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਜੀਅ ਜੁਗਤਿ ਕੇ ਰੰਗ ॥

다람샬라에는 다양한 달마 카르마를 숭배하고 흑백 캐릭터가 많은 다양한 생물이 있습니다.

ਤਿਨ ਕੇ ਨਾਮ ਅਨੇਕ ਅਨੰਤ ॥

그는 이름이 무한합니다.

ਕਰਮੀ ਕਰਮੀ ਹੋਇ ਵੀਚਾਰੁ ॥

세상에서 방황하는 많은 살아 있는 존재들은 그들의 상서로운 행보에 따라 여겨진다.

ਸਚਾ ਆਪਿ ਸਚਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥

그 생각 니란카르 자신은 진실이며, 그의 법정도 진실입니다

ਤਿਥੈ ਸੋਹਨਿ ਪੰਚ ਪਰਵਾਣੁ ॥

그들은 진정한 성도인 그분의 법정에서 장식자인 사람들입니다

ਨਦਰੀ ਕਰਮਿ ਪਵੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

이마에 은혜로운 하나님의 은혜의 표시가 새겨져 있습니다

ਕਚ ਪਕਾਈ ਓਥੈ ਪਾਇ ॥

주님의 법정에는 원시 푸카의 시험이 있습니다

ਨਾਨਕ ਗਇਆ ਜਾਪੈ ਜਾਇ ॥੩੪॥

오, 나nak! 이 사실의 결정은 거기에 가는 것입니다. ||34||

ਧਰਮ ਖੰਡ ਕਾ ਏਹੋ ਧਰਮੁ ॥

이것은 종교의 법칙입니다 (의식에서); 이는 이전 줄에 명시되어 있습니다

ਗਿਆਨ ਖੰਡ ਕਾ ਆਖਹੁ ਕਰਮੁ ॥

(전문가 나nak 지) 이제 지식 블록의 행동을 설명해 봅시다

ਕੇਤੇ ਪਵਣ ਪਾਣੀ ਵੈਸੰਤਰ ਕੇਤੇ ਕਾਨ ਮਹੇਸ ॥

바람, 물, 불의 종류는 얼마나 많으며(이 세상에서), 크리슈나와 루드라(시바)의 형태는 몇 개나 많습니다

ਕੇਤੇ ਬਰਮੇ ਘਾੜਤਿ ਘੜੀਅਹਿ ਰੂਪ ਰੰਗ ਕੇ ਵੇਸ ॥

얼마나 많은 브라마스가 여러 형태와 색상의 모습으로이 창조에 생물을 만들 수 있습니다

ਕੇਤੀਆ ਕਰਮ ਭੂਮੀ ਮੇਰ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਧੂ ਉਪਦੇਸ ॥

카르마 부미스, 수메르 산, 두바 신도, 그리고 그들의 업데하가 너무 많습니다.

ਕੇਤੇ ਇੰਦ ਚੰਦ ਸੂਰ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਮੰਡਲ ਦੇਸ ॥

얼마나 많은 태양, 얼마나 많은 만달과 국가가 원 안에 있는지

ਕੇਤੇ ਸਿਧ ਬੁਧ ਨਾਥ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਦੇਵੀ ਵੇਸ ॥

시다스, 학자, 나스가 너무 많기 때문에 많은 사람들이 여신의 형태입니다

ਕੇਤੇ ਦੇਵ ਦਾਨਵ ਮੁਨਿ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਰਤਨ ਸਮੁੰਦ ॥

신들, 악마와 현자, 그리고 얼마나 많은 바다가 보석으로 가득차 있는지도 있습니다

ਕੇਤੀਆ ਖਾਣੀ ਕੇਤੀਆ ਬਾਣੀ ਕੇਤੇ ਪਾਤ ਨਰਿੰਦ ॥

기원의 너무 많은 소스 (안드자 - 자라우자디), 얼마나 많은 유형의 연설이있다 (파라, pashyanti, 등) 얼마나 많은 왕과 얼마나 많은 왕입니다

ਕੇਤੀਆ ਸੁਰਤੀ ਸੇਵਕ ਕੇਤੇ ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਅੰਤੁ ॥੩੫॥

ਬੇਦਾ와 슈루티스가 몇 명이나 있는지, 얼마나 많은 하인들이 있는지, 구루 나낙지는 그의 창조에 끝이 없다고 말한다. 이 모든 것의 끝은 유기체가 지식이되는 지식의 블록으로 이동하여 실현됩니다 ||35||

ਗਿਆਨ ਖੰਡ ਮਹਿ ਗਿਆਨੁ ਪਰਚੰਡੁ ॥

지식 조항에 명시된 지식은 강합니다

ਤਿਥੈ ਨਾਦ ਬਿਨੋਦ ਕੋਡ ਅਨੰਦੁ ॥

이 섹션에는 즐겁고 즐겁고 감사하는 기쁨이 있습니다

ਸਰਮ ਖੰਡ ਕੀ ਬਾਣੀ ਰੂਪੁ ॥

(신의 박티는 노동 부문의 주역으로 여겨진다) 지고한 주님을 위해 감히 헌신하는 성도들의 목소리는 감미롭다.

ਤਿਥੈ ਘਾੜਤਿ ਘੜੀਐ ਬਹੁਤੁ ਅਨੂਪੁ ॥

(노동 블록에서) 독특한 아름다움의 형태가 만들어집니다.

ਤਾ ਕੀਆ ਗਲਾ ਕਥੀਆ ਨਾ ਜਾਹਿ ॥

그의 말은 설명할 수 없습니다.

ਜੇ ਕੇ ਕਹੈ ਪਿਛੈ ਪਛੁਤਾਇ ॥

누구든지 자신의 영광을 말하려 해도 나중에 회개해야 합니다.

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਤਿ ਮਤਿ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

그곳에서 Vedas와 Shruti, 지식, 마음, 지성이 창조됩니다.

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਾ ਸਿਧਾ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥੩੬॥

신성한 지혜의 신들과 완전한 상태를 달성하는 지혜가 있습니다. ||36||

ਕਰਮ ਖੰਡ ਕੀ ਬਾਣੀ ਜੋਰੁ ॥

하나님의 은혜가 강해지는 예배자들의 음성.

ਤਿਥੈ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਹੋਰੁ ॥

이 숭배자들이 있는 곳에는 아무도 없습니다.

ਤਿਥੈ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰ ॥

그 숭배자들 중에는 몸을 정복하는 전사, 감각을 정복하는 마하발리, 마음을 정복하는 전사가 있습니다.

ਤਿਨ ਮਹਿ ਰਾਮੁ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰ ॥

라마 경이 그들 안에 거합니다.

ਤਿਥੈ ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ ਮਹਿਮਾ ਮਾਹਿ ॥

영광의 시타는 열반의 라마와 함께 달처럼 밝고 마음을 시원하게 합니다.

ਤਾ ਕੇ ਰੂਪ ਨ ਕਥਨੇ ਜਾਹਿ ॥

그러한 형태에 도달한 사람들의 자질은 설명할 수 없습니다.

ਨਾ ਓਹਿ ਮਰਹਿ ਨ ਠਾਰੇ ਜਾਹਿ ॥

그 숭배자들은 죽지도 속이지도 않고,

ਜਿਨ ਕੈ ਰਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥

그의 마음에는 라마 경의 형상이 존재합니다.

ਤਿਥੈ ਭਗਤ ਵਸਹਿ ਕੇ ਲੇਖ ॥

많은 세계의 신도들이 그곳에 거주합니다.

ਕਰਹਿ ਅਨੰਦੁ ਸਚਾ ਮਨਿ ਸੋਇ ॥

마음에 무형의 진리가 머무는 사람은 행복을 얻습니다.

ਸਚ ਖੰਡਿ ਵਸੈ ਨਿਰੰਕਾਰੁ ॥

진리를 소유한 사람들의 마음 속에, 그분은 광야에 거한다. 즉, 유덕한 사람들이 거주하는 바이쿤타 로카에서 사르군 형태는 신성한 것으로 남아 있습니다

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥

이 창조주 하나님은 창조하시고 창조하심으로 그의 피조물을 은혜롭게 바라보시며, 즉 양육하십니다.

ਤਿਥੈ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡ ॥

그 진리의 땅에는 무한한 블록과 원과 우주만이 있을 뿐이다.

ਜੇ ਕੋ ਕਥੈ ਤ ਅੰਤ ਨ ਅੰਤ ॥

누군가가 그 끝을 내레이션하는 경우, 끝은 무한하기 때문에, 달성 할 수 없습니다

ਤਿਥੈ ਲੋਅ ਲੋਅ ਆਕਾਰ ॥

그곳에는 많은 사람들이 존재하며, 그 안에 사는 사람들의 존재가 많이 있습니다

ਜਿਵ ਜਿਵ ਹੁਕਮੁ ਤਿਵੈ ਤਿਵ ਕਾਰ ॥

그런 다음 그들은 전능하신 하느님께서 명령하신 대로 행동합니다.

ਵੇਖੈ ਵਿਗਸੈ ਕਰਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥

그는 자신의 창조의이 디자인을보고 상서로운 행동의 고려를 기쁘게 생각합니다

ਨਾਨਕ ਕਥਨਾ ਕਰੜਾ ਸਾਰੁ ॥੩੭॥

구루 나낙지는 내가 언급한 니란카르의 본질을 설명하기가 매우 어렵다고 합니다. ||37||

ਜਤੁ ਪਾਹਾਰਾ ਧੀਰਜੁ ਸੁਨਿਆਰੁ ॥

감각 제어의 용광로, 억제의 금세공인이 되십시오.

ਅਹਰਣਿ ਮਤਿ ਵੇਦੁ ਹਥੀਆਰੁ ॥

흔들리지 않는 지성의 형태로 아하란이 있게 되면, 전문가는 지식의 형태로 망치가 되어야 합니다

ਭਉ ਖਲਾ ਅਗਨਿ ਤਪ ਤਾਉ ॥

무형의 두려움을 풀무처럼 만들고 금욕의 삶을 불의 열기처럼 만드십시오.

ਭਾਂਡਾ ਭਾਉ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਤਿਤੁ ਢਾਲਿ ॥

마음을 사랑하는 그릇을 만들고 그 안에 이름의 꿀을 녹이십시오.

ਘੜੀਐ ਸਬਦੁ ਸਚੀ ਟਕਸਾਲ ॥

이 진정한 민트에서 도덕적 삶은 날조됩니다. 즉, 그러한 민트만이 유덕한 삶을 창조할 수 있습니다

ਜਿਨ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰਮੁ ਤਿਨ ਕਾਰ ॥

아칼푸루시의 축복을 받은 자들은 이러한 임무를 수행하게 된다.

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥੩੮॥

오 나낙! 그러한 고결한 피조물은 은혜의 바다의 은혜 비전 때문에
 감사합니다. , ||38||

ਸਲੋਕੁ ॥

살로쿠

ਪਵਣੂ ਗੁਰੂ ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ ਮਾਤਾ ਧਰਤਿ ਮਹਤੁ ॥

바람은 만물의 주인이고 물은 아버지이며 땅은 위대한 어머니입니다.

ਦਿਵਸੁ ਰਾਤਿ ਦੁਇ ਦਾਈ ਦਾਇਆ ਖੇਲੈ ਸਗਲ ਜਗਤੁ ॥

낮과 밤은 다이와 데야 (아이들을 먹이)와 같으며 온 세상이 둘 다의 무릎에서
놀고 있습니다

ਚੰਗਿਆਈਆ ਬੁਰਿਆਈਆ ਵਾਚੈ ਧਰਮੁ ਹਦੂਰਿ ॥

선과 불길한 행위는 그 아칼 푸루쉬의 법정에서 논의될 것입니다.

ਕਰਮੀ ਆਪੇ ਆਪਣੀ ਕੇ ਨੇੜੈ ਕੇ ਦੂਰਿ ॥

영혼이 최상의 영혼에 가깝거나 멀리 있는 것은 그의 선하고 불길한 행동 때문입니다.

ਜਿਨੀ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ਗਏ ਮਸਕਤਿ ਘਾਲਿ ॥

주님의 이름을 노래한 사람들은 노래와 금욕 등의 힘든 일에 성공했습니다.

ਨਾਨਕ ਤੇ ਮੁਖ ਉਜਲੇ ਕੇਤੀ ਛੁਟੀ ਨਾਲਿ ॥੧॥

구루 나낙 데브 지(Nanak Dev Ji)는 그러한 덕이 있는 존재의 얼굴이 밝아지고 많은 영혼이 그들을 따라 이동의 순환에서 자유로워졌다고 이야기합니다. ||1||

ਅਰਦਾਸ

아르다스

ਤੂ ਠਾਕੁਰੁ ਤੁਮ ਪਹਿ ਅਰਦਾਸਿ ॥ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਸਭੁ ਤੇਰੀ ਰਾਸਿ ॥

(와해구루 지), 당신은 우리의 주인이시고, 우리(인간)는 오직 당신에게(우리의 필요를 위해) 간청할 수 있습니다, 왜냐하면 이 몸과 영혼(당신께서 우리에게 주신 것)은 당신의 축복이기 때문입니다

ਤੁਮ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਹਮ ਬਾਰਿਕ ਤੇਰੇ ॥ ਤੁਮਰੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਮਹਿ ਸੁਖ ਘਨੇਰੇ ॥

당신은 우리의 어머니이시며 아버지이시며(우리의 창조주이시며), 우리는 당신의 자녀이십니다. 당신의 은총 안에는 많은 기쁨과 위안이 있습니다

ਕੋਇ ਨ ਜਾਨੈ ਤੁਮਰਾ ਅੰਤੁ ॥ ਉਚੇ ਤੇ ਉਚਾ ਭਗਵੰਤੁ ॥

아무도 당신의 창조의 정도를 모른다. 오 하나님, 당신은 가장 높은 분보다 높으십니다 (당신 같은 사람은 없습니다)

ਸਗਲ ਸਮਗ੍ਰੀ ਤੁਮਰੈ ਸੂਤ੍ਰਿ ਧਾਰੀ ॥ ਤੁਮ ਤੇ ਹੋਇ ਸੁ ਆਗਿਆਕਾਰੀ ॥

온 우주는 당신의 신성한 율법 아래 기능하고 있으며, 한 가닥에 묶여 있습니다. 당신의 창조물에서 나온 모든 것은 당신의 명령 아래 있습니다

ਤੁਮਰੀ ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਤੁਮ ਹੀ ਜਾਨੀ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਸਦਾ ਕੁਰਬਾਨੀ ॥

당신이 무엇인지, 당신이 얼마나 위대한지, 오직 당신만이 알고 계십니다. 당신의 헌애자인 나낙은 영원히 당신을 바라보고 있습니다

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫ਼ਤਹਿ ॥

하나님은 한 분이십니다. 모든 승리는 경이로운 구루(하나님)의 승리입니다

ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ।

악한 행위자들을 파괴하는 자의 모습으로 존경받는 하느님께서 우리를 도와주시길 빕니다

ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦॥

존경받는 하나님의 오드는 열 번째 구루가 암송했다

ਪ੍ਰਿਥਮ ਭਗੋਤੀ ਸਿਮਰਿ ਕੈ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਲਈਂ ਧਿਆਇ॥

먼저 악을 행하는 자들을 파괴하는 자의 형태로 하느님을 기억하라. 그런 다음
나락을 기억하십시오. (그의 영적 공헌에 머물러 라)

ਫਿਰ ਅੰਗਦ ਗੁਰ ਤੇ ਅਮਰਦਾਸੁ ਰਾਮਦਾਸੈ ਹੋਈਂ ਸਹਾਇ॥

그런 다음 Guru Angad, Guru Amar Das 및 Guru Ram Das를 기억하고
명상하십시오. 그들이 우리를 도울 수 있습니다! (그들의 영적 공헌에 거하라)

ਅਰਜਨ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਨੇ ਸਿਮਰੋਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ॥

Guru Arjan, Guru Hargobind 및 Respected Guru Har Rai를 기억하고
명상하십시오. (그들의 영적 공헌에 거하라)

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਧਿਆਈਐ ਜਿਸ ਡਿਠੈ ਸਭਿ ਦੁਖ ਜਾਇ॥

존경받는 Guru Har Krishan을 기억하고 묵상하십시오., 누구의 시력을
가짐으로써, 모든 고통이 사라집니다. (그의 영적 공헌에 머물러 라)

ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਿਮਰਿਐ ਘਰ ਨਉ ਨਿਧਿ ਆਵੈ ਧਾਇ॥

구루 테그 바하두르 (Guru Tegh Bahadur)를 기억하면 영적 부의 아홉 가지
원천이 서둘러 집으로 올 것입니다

ਸਭ ਥਾਂਈ ਹੋਇ ਸਹਾਇ॥

맙소사! 친절하게 우리에게 길을 보여줌으로써 모든 곳에서 우리를 도우십시오

ਦਸਵਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ! ਸਭ ਥਾਂਈ ਹੋਇ ਸਹਾਇ॥

존경받는 열 번째 전문가 Gobind Singh (그의 영적 공헌에 머물러 있음)를
기억하십시오.

맙소사! 친절하게 우리에게 길을 보여줌으로써 모든 곳에서 우리를 도우십시오

**ਦਸਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆਂ ਦੀ ਜੋਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਦੀਦਾਰ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ
ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!**

존경받는 구루 그란트 사히브 (Guru Granth Sahib)에 담긴 열 왕의 신성한 빛을
 묵상하고 그들의 신성한 가르침에 생각을 돌리고 구루 그란트 사히브 (Guru
 Granth Sahib)의 시야에서 즐거움을 얻으십시오. 모두가 와헤구루 (경이로운
 하나님)라고 말합니다

ਪੰਜਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ, ਚੌਹਾ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ, ਚਾਲ੍ਹੀਆਂ ਮੁਕਤਿਆਂ, ਹਠੀਆਂ ਜਪੀਆਂ,
ਤਪੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ, ਵੰਡ ਛਕਿਆਂ, ਦੇਗ ਚਲਾਈ, ਤੇਗ ਵਾਹੀ, ਦੇਖ ਕੇ ਅਣਡਿੱਠ
ਕੀਤਾ, ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ, ਸਚਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ, ਖਾਲਸਾ ਜੀ !
ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

다섯 사랑하는 이들, 네 아들(구루 고바인드 싱)의 행위를 생각해 보십시오. 사십 명의 순교자들의; 불굴의 결단력의 용감한 시크교도들의; 나암의 색깔에 흠뻑 젖은 헌애자들의; 나암에 흡수된 자들 중에서; 나암을 기억하고 동반자 관계로 음식을 나눠 먹은 사람들; 무료 부역을 시작한 사람들; 칼을 휘두르는 자들 (진리를 보존하기 위해); 다른 사람들의 단점을 간과 한 사람들; 앞서 말한 모든 것은 순수하고 진실로 헌신적인 것들이었다.모두가 와헤구루 (경이로운 하나님)라고 말합니다

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਨੇ ਧਰਮ ਹੇਤ ਸੀਸ ਦਿੱਤੇ, ਬੰਦ ਬੰਦ ਕਟਾਏ, ਖੋਪਰੀਆਂ ਲੁਹਾਈਆਂ, ਚਰਖੜੀਆਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹੇ, ਆਰਿਆਂ ਨਾਲ ਚਿਰਾਏ ਗਏ, ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਹਾਰਿਆ, ਸਿੱਖੀ ਕੇਸਾਂ ਸੁਆਸਾਂ ਨਾਲ ਨਿਬਾਹੀ, ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ! ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

머리를 희생했지만 시크교를 행복하지 않은 용감한 시크교 남성과 여성이 제공한 독특한 봉사를 생각하고 기억하십시오. 누가 몸의 관절에서 조각으로 자른 사람; 누가 그들의 두피를 제거했는지; 바퀴에 묶여 회전하고 조각으로 부서진 사람; 톱으로 잘린 사람; 누가 살아 있었습니까; 구르드와라스의 존엄성을 지키기 위해 자신을 희생한 사람; 누가 그들의 시크교 신앙을 포기하지 않았다; 누가 그들의 시크교 종교를 지키고 그들의 마지막 호흡까지 그들의 머리카락을 자르지 않고 구했다.

모두가 와헤구루 (경이로운 하나님)라고 말합니다

ਪੰਜਾਂ ਤਖਤਾਂ, ਸਰਬੱਤ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੇਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

당신의 생각을 시크교와 모든 구르드와라의 모든 자리로 돌리십시오.
모두가 와헤구루 (경이로운 하나님)라고 말합니다

**ਪ੍ਰਿਥਮੇ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ, ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ,
ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਚਿਤ ਆਵੇ, ਚਿੱਤ ਆਵਨ ਕਾ ਸਦਕਾ ਸਰਬ ਸੁਖ ਹੋਵੇ।**

먼저 존경받는 칼사 전체가 당신의 이름을 묵상하는 이 간구를 합니다. 그 결과
평화와 행복이 모든 사람에게 쏟아집니다

**ਜਹਾਂ ਜਹਾਂ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਤਹਾਂ ਤਹਾਂ ਰਛਿਆ ਰਿਆਇਤ, ਦੇਗ ਤੇਗ ਫ਼ਤਹਿ,
ਬਿਰਦ ਕੀ ਪੈਜ, ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ, ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਸਹਾਇ, ਖਾਲਸੇ ਜੀ ਕੇ ਬੇਲ ਬਾਲੇ, ਬੇਲੇ ਜੀ
ਵਾਹਿਗੁਰੂ!**

하나님께서 칼사에게 그분의 보호와 자비를 베풀어 주시기를 빕니다. 칼사가
공동체의 안녕과 보호를 보장하는데 승리하기를 바라며, 하나님께서 칼사에게
그분의 은총을 부어주시고, 폭정과 억압에 대항하는 우리의 보호자가 되시고,
칼사가 승리하기를 바라며,

모두가 와헤구루 (경이로운 하나님)라고 말합니다

**ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਦਾਨ, ਕੇਸ ਦਾਨ, ਰਹਿਤ ਦਾਨ, ਬਿਬੇਕ ਦਾਨ, ਵਿਸਾਹ ਦਾਨ, ਭਰੋਸਾ ਦਾਨ,
ਦਾਨਾਂ ਸਿਰ ਦਾਨ, ਨਾਮ ਦਾਨ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ, ਚੌਂਕੀਆਂ, ਝੰਡੇ, ਬੁੰਗੇ, ਜੁਗੇ
ਜੁਗ ਅਟੱਲ, ਧਰਮ ਕਾ ਜੈਕਾਰ, ਬੇਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!!!**

친절하게 시크교도들에게 시크교의 선물, 긴 머리카락의 선물, 시크교 법을
준수하는 선물, 신성한 지식의 선물, 확고한 신앙의 선물, 믿음의 선물 및
Naam의 가장 큰 선물을 수여하십시오. 오 하나님! 합창단, 저택 및 깃발이
영원히 존재하기를 바랍니다. 진리가 언제까지나 승리하기를 빕니다.

완전한 와헤 구루 (경이로운 하나님)

ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮਨ ਨੀਵਾਂ, ਮਤ ਉੱਚੀ ਮਤ ਪਤ ਦਾ ਰਾਖਾ ਆਪ ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

모든 시크교도들의 마음이 겸손하게 남아 있고 그들의 지혜가 높아지기를
바랍니다. 오 하나님! 당신은 지혜의 보호자입니다

ਹੇ ਨਿਮਾਣਿਆਂ ਦੇ ਮਾਣ, ਨਿਤਾਣਿਆਂ ਦੇ ਤਾਣ, ਨਿਓਟਿਆਂ ਦੀ ਓਟ, ਸੱਚੇ ਪਿਤਾ,
ਵਾਹਿਗੁਰੂ! ਆਪ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ.....ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ।

오 참 아버지, 와헤 구루! 당신은 온유한 자의 명예요, 무력한 자들의
힘이요, 피난처가 없는 자들의 피난처이시며, 우리는 당신의 면전에서
겸손하게 기도합니다

ਅੱਖਰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ ਮਾਫ਼ ਕਰਨੀ। ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਕਰਨੇ।

위의 기도를 암송할 때 우리의 잘못과 결점을 친절하게 용서해 주십시오.
친절하게 모든 사람의 목적을 성취하십시오

ਸੇਈ ਪਿਆਰੇ ਮੇਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆਂ ਤੇਰਾ ਨ ਚਿੱਤ ਆਵੇ। ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ
ਕਲਾ, ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ।

친절하게 우리가 당신의 이름을 기억하고 묵상할 수 있는 사람들을 만나게 하옵소서. 오 하나님! 당신의 이름 (구루 나낙에 의해 계시 됨)이 항상 상승하는 영을 가져 오게하고 모든 사람들이 당신의 뜻에 따라 번영하게하십시오

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖ਼ਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ

칼사는 하나님께 속해 있습니다. 모든 승리는 하나님의 승리입니다.

시크교의 철학

시크교의 철학은 논리, 포괄성 및 영적 및 물질적 세계에 대한 "주름없이" 접근 방식을 특징으로 합니다. 그것의 신학은 단순함으로 특징 지어집니다. 시크교 윤리에서는 자아에 대한 개인의 의무와 사회에 대한 의무 (sangat) 사이에는 갈등이 없습니다

시크교는 가장 어린 세계 종교입니다. 시크교는 약 500 년 전에 Guru Nanak에 의해 설립되었습니다. 그것은 우주의 창조자이신 한 지고한 존재에 대한 믿음을 강조한다. 그것은 영원한 행복에 이르는 단순한 직선 경로를 제공하고 사랑과 보편적 인 형제애의 메시지를 전파합니다. 시크교는 엄밀히 말하면 일신교적인 신앙이며, 하나님을 시간이나 공간의 한계에 종속되지 않는 유일한 분으로 인정한다.

시크교는 오직 한 분의 하나님만이 계시며, 창조주이시고, 유지자이시며, 파괴자이시며, 인간의 형태를 취하지 않으신다고 믿습니다. Avtarvad (화신)의 이론은 시크교에서 자리를 잡지 못합니다. 그것은 신들과 여신들 그리고 다른 신들에게 어떤 가치도 부여하지 않는다

시크교에서는 윤리와 종교가 함께 간다. 영적 발전을 향해 나아가기 위해서는 일상 생활에서 도덕적 자질을 가르치고 미덕을 실천해야 합니다. 정직, 연민, 관대함, 인내 및 겸손과 같은 자질은 노력과 인내에 의해서만 구축 될 수 있습니다. 우리의 위대한 구루들의 삶은 이 방향에서 영감의 원천이다..

Naam Marg는 하나님을 기억하는 데 끊임없이 헌신한다고 강조합니다. 구원을 이루기 위해서는 캄(욕망), 크로드(분노), 로베(탐욕), 모아(세속적인 애착), 아한카르(교만)의 다섯 가지 악덕을 통제해야 한다. 금식과 순례, 전조와 긴축과 같은 의식과 일상적인 관행은 시크교에서 거부됩니다. 구루 그란트 사히브의 가르침을 따라야 한다. 시크교는 Bhagti Marg 또는 헌신의 길을 강조합니다. 그러나 그것은 Gian Marg (Path of Knowledge)와 Karam Marg (Path of Action)의 중요성을 인식하고

있습니다. 그것은 영적 목표에 도달하기 위해 하나님의 은총을 얻을 필요성에 큰 스트레스를 줍니다.

시크교는 현대적이고 논리적이고 실용적인 종교입니다. 그것은 정상적인 가정 생활 (Grahast)이 구원에 장벽이 아니라고 믿습니다. 구원을 얻기 위해 독신이나 세상의 포기가 반드시 필요한 것은 아닙니다. 세상적인 병과 유혹 가운데서도 떨어져 사는 것이 가능합니다. 헌애자는 세상에 살면서 평소의 긴장과 혼란 이상으로 머리를 숙여야 합니다. 그는 학자 군인이요, 하나님을 위한 성도여야 한다

시크교는 국제적인 종교이며 "세속적 인 종교"이므로 카스트, 신조, 인종 또는 성별에 근거한 모든 구별을 거부합니다. 그것은 모든 인간이 하나님 보시기에 평등하다고 믿습니다. 구루스는 남성과 여성의 평등을 강조하고 여성 유아 살해와 사티 (과부 연소) 관행을 거부했다. 그들은 또한 과부 재혼을 적극적으로 전파하고 푸르다 제도 (베일을 쓴 여성)를 거부했습니다.

마음이 그분께 초점을 맞추기 위해서는 거룩한 이름(나암)을 묵상하고 봉사와 사랑의 행위를 행해야 한다. 정직한 노동과 일 (Kirat Karna)을 통해 일상 생활을 얻는 것은 명예로운 것으로 간주되며 구걸하거나 부정직한 수단을 사용하는 것이 아닙니다. Vand Chhakna는 다른 사람들과 공유하는 것도 사회적 책임입니다. 개인은 도움이 필요한 사람들을 도울 것으로 기대됩니다.

세바, 지역 사회 봉사는 또한 시크교의 필수적인 부분입니다. 모든 구르드와라에서 발견되고 모든 종교의 사람들에게 열려있는 무료 커뮤니티 주방 (langar)은 이 지역 사회 봉사의 한 표현입니다.시크교는 낙관주의와 희망을 옹호한다. 그것은 비관주의의 이데올로기를 받아들이지 않는다

구루스는 이생에는 목적과 목표가 있다고 믿었다. 그것은 자아와 하나님 실현을 위한 기회를 제공합니다. 더욱이 사람은 자신의 행동에 대한 책임이 있다. 그는 자신의 행동의 결과로부터 면책을 주장 할 수 없습니다. 그러므로 그는 자신이 하는 일에 매우 경계해야 한다

시크교 성경 인 Guru Granth Sahib은 영원한 전문가입니다. 이것은 거룩한 책에
종교적 수용자의 지위를 부여한 유일한 종교입니다. 시크교 종교에는 살아있는 인간
전문가 (Dehdhari)를위한 장소가 없습니다.

시크교 터반의 중요성

터번은 항상 시크교도의 분리 할 수 없는 부분이었습니다. 시크교의 창시자 인 구루 나낙 (Guru Nanak) 시대부터 시크교도들은 터번을 장식했습니다. 시크교에 대한 터번은 왕관이 왕에게 있는 것 이상입니다. 'Dastar'는 '구루의 축복'과 관련된 시크교 터번(sikh turban)의 또 다른 이름이다. 이 모든 단어들은 남녀 모두가 뿔뿔이 없는 머리카락을 가리기 위해 입는 의복을 가리는 것을 가리는 것입니다. 그것은 머리 주위에 착용 긴 스카프 같은 천으로 구성된 머리 장식입니다

뿔이 없는 머리카락을 지키는 것은 구루 고바인드 싱(Guru Gobind Singh)에 의해 다섯 K의 신앙 조항 또는 다섯 개의 신앙 조항 중 하나로 의무화되었지만, 1469년 시크교가 시작된 이래로 오랫동안 시크교와 연관되어 왔다. 시크교는 모든 사람에게 터번을 착용하는 것이 의무적 인 세계 유일의 종교입니다. 서구 국가에서 터번을 착용하는 대다수의 사람들은 시크교도입니다

전통적으로, 터번은 존경심을 나타내며, 오랫동안 귀족만을 위해 예약 된 항목이었습니다. 옛날에는 인도에서 터번은 사회에서 높은 지위를 가진 사람들에게 의해서만 착용되었습니다. 인도의 무굴 지배 기간 동안, 오직 무슬림들만이 터번을 착용할 수 있었다. 무슬림이 아닌 모든 사람들은 터번을 착용하는 것이 엄격히 금지되었습니다

Guru Gobind Singh는 Mughals의 그러한 세척에 도전하여 모든 시크교도들에게 터번을 착용하도록 요청했습니다. 이것은 그가 칼사 추종자들을 위해 계획했던 높은 도덕적 기준을 인정하여 착용해야 했다. 그는 칼사가 다르고 "다른 세계와 차별화"되고 시크교 구루스가 제시 한 독특한 길을 따르기로 결심하기를 원했습니다

따라서 투르크 된 시크교도는 구루가 그의 '생 병사'를 쉽게 알아볼 수 있도록 의도했기 때문에 항상 군중들로부터 눈에 띄었습니다. 시크교 남자 또는 여자가 터번을 기부 할 때, 터번은 옷감의 필수적인 부분이되기 때문에 단지 천 띠가되지 않습니다. 터번을 착용하는 이유는 주권, 헌신, 자존심, 용기, 경건함 등과 같은 많은

것일 수 있지만 시크교도들이 착용하는 이유는 주로 칼사 구루 고바인드 죄의 창시자에 대한 사랑, 순종 및 존경심을 보여주기 위해서입니다.

터번은 우리에게 구루의 선물입니다. 그것은 우리가 우리 자신의 더 높은 의식에 대한 헌신의 보좌에 앉아있는 싱스와 카우르스로서 우리 자신을 왕관으로 삼는 방법입니다. 남성과 여성 모두에게 이 투사적 정체성은 로열티, 은혜, 독창성을 전달한다. 그것은 우리가 무한대의 형상 속에 살고 모든 사람에게 봉사하는 데 전념하고 있다는 것을 다른 사람들에게 알리는 신호입니다. 터번은 완전한 헌신을 제외하고는 아무것도 대표하지 않습니다.당신이 터번을 묶어서 눈에 띄기를 선택할 때, 당신은 육십억 명의 사람들 사이에서 눈에 띄는 한 사람으로서 두려움없이 서 있습니다. 그것은 가장 뛰어난 행동입니다

시크교에서 여성의 역할

시크교의 원칙은 여성이 남성과 동일한 영혼을 가지고 있으며 영성을 키울 동등한 권리를 가지고 있다고 말합니다. 그들은 종교 회중을 이끌고, 아칸드 경로 (성경의 지속적인 암송)에 참여하고, 키르탄 (찬송가의 회중 노래)을 수행하고, Granthis (사제)로 일할 수 있습니다. 그들은 모든 종교적, 문화적, 사회적, 세속적 활동에 참여할 수 있습니다. 시크교는 여성에게 평등을 부여하는 최초의 주요 세계 종교였다. 구루 나낙 (Guru Nanak)은 성별에 기반한 평등을 설교했으며, 그를 계승 한 전문가인 여성들이 시크교 예배와 실천의 모든 활동에 전적으로 참여하도록 격려했다.

구루 그란트 사히브 (Guru Granth Sahib)는 "여성과 남성, 모두 하나님에 의해 창조되었습니다. 이 모든 것이 하나님의 놀림입니다. 나낙이 말하노니, 네 모든 창조물이 좋다, 거룩하도다" SGGS 페이지 304

시크교 역사는 남성에 대한 봉사, 헌신, 희생 및 용기에서 동등한 것으로 묘사하는 여성의 역할을 기록했습니다. 여성의 도덕적 존엄성, 봉사 및 자기 희생에 대한 많은 예가 시크교 전통에 기록되어 있습니다

시크교에 따르면, 남자와 여자는 같은 동전의 양면이다. 상호 관계와 상호 의존의 체계에서 남자는 여자에게서 태어나고, 여자는 남자의 씨앗에서 태어난다. 시크교에 따르면 남자는 여자 없이는 자신의 삶에서 안전하고 완전하다고 느낄 수 없으며, 남자의 성공은 자신의 삶을 그와 공유하는 여성의 사랑과 지원과 관련이 있으며, 그 반대의 경우도 마찬가지입니다.

구루 나낙은 말했다 :

"[그것은] 경주를 계속하는 여자"이며, 우리는 "여자에게서 지도자와 왕이 태어날 때 저주 받고 정죄 된 여자를 고려해서는 안됩니다." SGGS 페이지 473

구원:

제기해야 할 중요한 점은 종교가 구원, 하나님 실현 또는 가장 높은 영적 영역을 성취할 수 있는 여성을 고려하는지 여부입니다

Guru Granth Sahib은 다음과 같이 말합니다 :

"모든 존재에 하나님은 만연하시며, 모든 형태로 남성과 여성으로 만연해 계신다"(Guru Granth Sahib, Page 605)

구루 그란트 사히브(Guru Granth Sahib)의 위의 진술에서, 하나님의 빛은 남녀 모두에게 동등하게 달려 있다. 그러므로 남자와 여자 모두 구루에게 순종함으로써 동등하게 구원을 얻을 수 있습니다. 많은 종교에서 여성은 남성의 영성에 방해가 되는 것으로 간주되지만 시크교에서는 그렇지 않습니다. 구루는 이 개념을 거부한다. '시크교에 대한 현재의 생각'에서 엘리스 바사르케는 다음과 같이 말한다

"첫 번째 구루는 여자를 남자와 동등하게 만들었습니다 ... 여자는 남자에게 방해가 되지 않았고, 하나님을 섬기고 구원을 추구하는 동반자였다

결혼:

구루 나낙 (Guru Nanak)은 집주인의 삶인 grhastha를 추천했습니다. 독신과 포기 대신에, 남편과 아내는 동등한 동반자였으며 충실함은 둘 다에 부여되었습니다. 성스러운 구절에서 가정의 행복은 소중한 이상으로 제시됩니다

동일 상태:

남성과 여성 사이의 동등한 지위를 보장하기 위해 구루스는 입문, 지시 또는 산갓 (거룩한 친교)과 판갓 (함께 식사) 활동에 참여하는 문제에서 남녀를 구별하지 않았습니다. Sarup Das Bhalla, Mahima Prakash에 따르면, Guru Amar Das는 여성의 베일 사용을 싫어했습니다. 그는 여성들에게 일부 공동체를 감독하도록 지명하고 사티의 관습에 반하여 설교했다

시크교 역사에는 마타 구지리 마이 바고, 마타 선다리, 라니 사히브 카우르, 라니 사다 카우르, 마하라니 진드 카우르와 같은 여러 여성의 이름이 기록되어 있는데, 이들은 당시 사건에서 중요한 역할을 했다

교육:

교육은 시크교에서 매우 중요한 것으로 간주됩니다. 그것은 누군가의 성공의 열쇠입니다. 그것은 개인 개발의 과정이며 제 3 전문가가 많은 학교를 설립 한 이유입니다

Guru Granth Sahib은 다음과 같이 말합니다 :

"모든 신성한 지식과 묵상은 구루를 통해 얻어진다". SGGGS, 페이지 831

모두를 위한 교육은 필수적이며 모든 사람은 자신이 할 수 있는 한 최선을 다하기 위해 노력해야 합니다. 제3구루가 파송한 시크교 선교사 중 오십 두 명은 여성이었다.

에서 '시크교 여성의 역할과 지위'에서 Mohinder Kaur Gill 박사는 다음과 같이 씁니다.

"구루 아마르 다스 (Guru Amar Das)는 어떤 가르침도 여성이 받아 들일 때까지 뿌리를 내릴 수 없다고 확신했다

옷에 대한 제한 사항 :

여성들에게 베일을 착용하지 말라고 요구하는 것 외에도, 시크교는 드레스 코드에 관한 간단하면서도 매우 중요한 진술을합니다. 이것은 성별에 관계없이 모든 시크교도에게 적용됩니다. 구루 그란트 사히브 (Guru Granth Sahib)는 다음과 같이 말합니다.

"몸이 불편하고 마음이 악한 생각으로 가득 찬 옷을 입지 마십시오." SGGGS, 페이지 16

여성에 의한 자기 방어 :

시크교 여성들은 키르판 (칼)과 다른 무기로 자신을 방어 할 것으로 예상됩니다.

이것은 여성이 스스로를 방어 할 것으로 기대되는 역사상 처음이기 때문에 여성에게 독특합니다. 그들은 신체적 보호를 위해 남성에게 의존 할 것으로 기대되지 않습니다

SGGS 견적 :

땅과 하늘에서 나는 어떤 순간도 못한다. 모든 여자와 남자들 가운데서도 그분의
빛이 빛나고 있습니다. " 스그스 페이지 223

여자에게서 남자가 태어난다. 여자 안에서, 남자는 잉태된다; 여자에게 그는 약혼하고
결혼했다. 여자는 그의 친구가 된다. 여성을 통해 미래 세대가 온다. 그의 여자가
죽을 때, 그는 다른 여자를 찾는다. 여자에게 그는 묶여 있습니다. 그렇다면 왜 그녀를
나쁘게 부르는가? 그녀에게서 왕들이 태어납니다. 여자에게서 여자가 태어난다.
여자가 없으면 아무도 없을 것입니다. 전문가 나낙, SGGS 페이지 473

지참금에 관하여: "오 나의 하나님, 당신의 이름을 나의 결혼 선물과 지참금으로 내게
주소서." 슈리 구루 람 다스 지, 페이지 78, 라인 18 SGGS

겸손에 관한 Guru Granth Sahib

겸손은 시크교의 중요한 측면입니다. Sikhs는 항상 하나님 앞에 겸손하게 절해야 합니다. 편자비의 겸손 또는 'Nimrata'는 밀접한 관련이 있는 단어입니다. Nimrata는 Gurbani에서 적극적으로 홍보되는 미덕입니다. 이 편자비어 단어의 번역은 "겸손", "자비" 또는 "겸손"입니다

이것은 모든 인간이 양육 할 수 있는 중요한 품질이며 항상 시크교의 사고 방식의 필수적인 부분입니다. 시크교 무기교의 다른 네 가지 특성은 다음과 같습니다

진실 (토), 만족 (산토크), 동정심 (다야)과 사랑 (파이어)

이 다섯 가지 자질은 시크교인에게 필수적이며, 이러한 미덕을 심어주고 성격의 일부로 만들기 위해 구르바니를 명상하고 암송하는 것이 그들의 의무입니다

구르바니가 우리에게 말하는 것 :

"겸손의 열매는 직관적 인 평화와 즐거움입니다. 겸손으로 우리는 탁월함의 보물이신 하느님을 계속 목상해야 한다. 자비롭게 복을 받은 사람은 겸손에 흠뻑 젖어 있습니다

Guru Nanak, 시크교의 첫 번째 전문가 :

"마음속에 사랑과 겸손으로 듣고 믿는 것은 내면 깊은 성소에서 나암과 함께 자신을 깨끗이 씻어 줍니다." - SGGS 페이지 4

만족을 귀걸이로 만들고, 구걸하는 그릇을 겸손하게 만들고, 몸에 바르는 재를 명상하십시오. " -SGGS 페이지 6

영성을 향한 여정

Guru Granth Sahib은 시크교의 시적 구성 인 영원한 살아있는 전문가입니다. 구루스, 힌두교 및 무슬림 성도. 편집은 하나님의 선물입니다. 그들을 통해 모든 인류에게. Guru Granth Sahib의 비전은 어떤 종류의 억압도 없는 신성한 정의에 기초한 사회. 동안그란트는 힌두교와 이슬람교의 경전을 인정하고 존중하며, 그것은 이 종교들 중 어느 종교와도 도덕적 화해를 의미하지 않는다.

안으로 Guru Granth Sahib 여성은 남성과 동등한 역할로 매우 존경 받고 있습니다. 여성은 남성과 동일한 영혼을 가지고 있으므로 동등한 권리를 가지고 있습니다. 성취의 동등한 기회로 그들의 영성을 기르십시오. 해방. 여성은 모든 종교적, 문화적, 사회적 활동에 참여할 수 있습니다. 선도적 인 종교 회중을 포함한 세속적 인 활동

시크교는 평등, 사회 정의, 인류에 대한 봉사, 그리고 다른 종교에 대한 관용. 시크교의 본질적인 메시지는 영적이다. 하나님의 이상을 실천하면서 항상 하나님에 대한 헌신과 경외심일상 생활에서 연민, 정직, 겸손 및 관대함. 세 가지 시크교의 핵심 교리는 하나님을 목상하고 기억하는 것이며, 정직한 삶을 위해 일하고 다른 사람들과 나눕니다이 영적 여정을 계속하기 위해 노력한 것을 축하드립니다. 영혼. 번역은 결코 원본에 가까울 수 없으며, 특히 완전한 전문가 그란트 사히브 (Guru Granth Sahib)는 시와 은유의 사용에 있습니다. 작업을 매우 어렵게 만듭니다. 신성한 메시지에서, 힌두교 & 무슬림 신화 이야기는 종종 Pralahad, Harnakash, laxmi, 브라마 등 문자 그대로 읽지 말고 이해하십시오.

초점은 하나님이 한 분이시며 그분과 연합하는 것이 인간 삶의 목표입니다 이 작업은 여러 자원 봉사자가 수년 동안 당신에게 다가 가기 위해 수행했습니다. 당신의 언어로 된 신성한 메시지. 질문이 있으시면 제발 walnut@gmail.com 이메일을 보내 주시기 바랍니다 우리는 당신과 함께하고 싶습니다이 여행